**ТЕРМІНОЛОГІЧНІ ЗАСАДИ ФАНФІКУ**

* 1. **Визначення поняття «фанфік»**

Термін «фанфік» з англійської дослівно перекладається як «белетристика фанатів». На нашу думку, саме цей варіант перекладу найкраще відображає сутність явища. Іменник «fiction», що становить другу частину слова «фанфік» та перекладений як белетристика в значенні художньої прози, має ще декілька значень, а саме: домисел, фантазія, вигадка, – які лише частково відображають усе *(надо здесь?)* різноманіття творчості тих, хто пише історії, беручи за основу чужі моделі світу.

Серед загалу та наукового товариства поки немає одностайної думки щодо того, до літератури якої градації віднести фанфік: «високої» (елітарна) або «низької» (масова). У багатьох користувачів інтернету, які тільки-но знайомляться із цим жанром, виникає питання, чи вважати фанфік літературою взагалі. Так, одна з блогерів «Живого журналу» не відносить белетристику фанатів до літератури через те, що автор пише лише для себе [redtigra]. З одного боку, вона має рацію в тому, що, здебільшого, фанат творить під впливом сильних емоцій та переживань, не переймаючись реакцією читача або дотриманням логіки сюжету. З другого боку, вона не бере до уваги талановито написані фанфіки, в яких розглядаються важливі для тієї чи іншої аудиторії соціальні та психологічні теми.

На нашу думку, негативне ставлення до досліджуваного явища викликане, передусім, стереотипним баченням фанфіка як тексту з багатьма граматичними, логічними, стилістичними та синтаксичними помилками, в якому немає ні вмотивованого сюжету, ні чітко прописаних персонажів. Формування негативного портрету зумовлено тим, що фанфіки можуть писати всі охочі, незалежно від інтелекту чи таланту, а отже, потрібно переглянути тисячі творів, щоб знайти серед них ті, які гідні вдумливого читання.

К. А. Прасолова, Л. Горалік, Л. Гроссман та Є. В. Балицька розглядали приналежність фанфіку до того чи іншого виду літератури. Є. В. Балицька вважає, що твори фанатів належать до «низької» з трьох причин: «автори не є професіоналами; тексти не несуть у собі початкової новизни або оригінальності; велика кількість штампів». Ми не погоджуємось з її точкою зору та дотримуємось думки попередніх трьох науковців, які дійшли висновку, що цей пласт культури стоїть окремо від масової та елітарної. Зважаючи на широкий діапазон якості фанфіків, відносити їх до одного виду літератури, на нашу думку, недоречно.

Вищезазначені дослідники одностайно наголошують на роль фанфіку в діалозі між творцями культури та фанатами. Як висловився Л. Гроссман, «Фанфік – це те, якою була б література в постапокаліптичному світі, якщо б її відродив натовп талановитих фанатів поп-культури, замкнених у бункері. Вони – звичайні шанувальники, але не мовчазні диванні споживачі медіа». Саме тому, що «культура звертається до них, і вони відповідають її же мовою» ([*The Boy Who Lived Forever*](http://content.time.com/time/arts/article/0,8599,2081784,00.html)), між «низькою» та досліджуваною є багато чого спільного.

У «Словнику літературознавчих термінів» [8] зазначено, що до масової літератури відносяться твори таких жанрів: детектив, авантюрний (історично-авантюрний) роман, мелодрама, кримінальний роман, любовний роман, наукова та ненаукова фантастика, фото- та кінороман, фентезі, вестерн, роман жахів. Більшість із них складають жанрову палітру фанфіку, однак далеко неповну. Письменники-початківці не дотримуються класичних правил, а диктують свої: поєднують детектив із любовним романом, закінчують останній смертю головних героїв, створюють нові жанри, наприклад, кроссовер, сонгфік, омегаверс тощо.

Однією з основних рис масової літератури є простота та одноманітність мови, що не характерно для фанфіку. Мова героїв та манера написання часто залежать від того, чи хоче автор відповідати канону, від його словникового запасу та манери говорити, а також від мети твору. В деяких фанфіків за «Гаррі Поттером» зустрічаються цілі шматки оригінальних текстів, виділені курсивом, які органічно за змістом та стилістикою вплетені в авторські тексти для надання ідеї більшої обґрунтованості. В інших творах чужа манера написання навмисно спотворюється для досягнення ефекту сміху.

На думку М. А. Черняк, для того, щоб масова література добре продавалась, вироблено певні «жанрово-тематичні канони», які забезпечують позитивні емоції в читачів та формують стереотипне бачення світу. Так, для масової літератури характерний культ щастя та успіху, обов’язковими елементами якого є хеппі-енд, поразка зла, сильна особистість головного героя. Натомість у фанфіках нерідко трапляються трагічність, тотальне розчарування, відкриті фінали та неоднозначні герої.

Ще однією рисою масової літератури є запозичення сюжетів, тем, традицій, моральних цінностей та максимальне їх спрощення, що не притаманне фанфіку. Ми знаходили безліч творів, які цікаво читати саме через їх нетривіальність і водночас важко – через тонкий психологізм та натуралістичну описовість таких явищ-табу, як самогубство, насильство, нерівноправні стосунки в родині, проституція, корупція та інші негативні явища в роботі державних органів.

Наступною ознакою того, що твір належить до масової літератури, є специфіка його адресності, а саме розрахунок на читацьку аудиторію, смаки якої невимогливі, що не співвідноситься з фанфіком як жанром інтерпретації, адже як його автори, так і читачі, здебільшого, мають аргументовані зауваження до оригінальних текстів. Читачі, зазвичай, дуже прискіпливі: вони вказують на помилки письменникам-початківцям та пропонують свої послуги редактора. Про інтелектуальність шанувальників свідчить те, що ними розглядаються як сучасні бестселери, розраховані на масову аудиторію, так і філософська класика, яка є зрозумілою далеко не всім.

Для отримання повної картини місця фанфіку в літературі проведемо аналогію з кіномистецтвом. Фільми Голівуду, які виходять у прокаті, у своїй більшості повинні відповідати казковим критеріям, щоб подобатись усім: хеппі-енд, перемога добра, вдача на боці головного героя, антураж залежно від жанру. У режисерських версіях, які, зазвичай, довші та знайти які найлегше в інтернеті, де панує індивідуалізм у виборі продукту, є сцени, які є криком душі автора. З огляду на їхнє орієнтування не на широкий загал, а на окремих індивідів з тим же світосприйняттям, що й у режисера, ці сцени вирізають. Порівняємо фільм «Леон», що показували в американських кінотеатрах, та його розширену версію для Європи. Якщо в скороченому фільмі природа любові між 18-річною Матільдою та Леоном чітко не окреслена, тобто її можна сприйняти як найтепліші стосунки між дитиною та батьком, то в європейській версії вони кохають одне одного, як чоловік та жінка, незважаючи на велику різницю у віці. Якщо в американській версії Леона показують злом, що стало добром, бо в нього з’явилась Матільда, то в розширеній – Леон не є однозначним позитивним героєм: він бореться за щастя коханої, але продовжує працювати найманим убивцею.

Режисерські версії аналогічні баченням авторів тих чи інших продуктів масової культури. Як справедливо зазначає К. А. Прасолова, розглядаючи фанфік та масову літературу, «необхідно згадати про те, що перший народжується з афекту, у той час як друга є продуктом механічного відтворення» [3]. У самій назві «масова література» бачимо спрямованість творів на широку аудиторію, втім як у терміні «фанфік» чітко проглядається вузькоспеціалізованість творів.

Роль суб’єктивного чинника надзвичайно велика під час творення фанфіку: багато дослідників погоджуються з тим, що письменники-аматори часто втілюють свої мрії та переносять у текст власні емоційні стани. Уже в ідеї створення цього виду літератури помічаємо індивідуальність автора: бачення творця оригіналу, героїв, минулого, теперішнього та майбутнього вигаданого кимось всесвіту. Якщо масову літературу характеризує слово «штампованість», то фанфікшен – «осібність». «На початку двадцятого століття Вальтер Беньямін попереджав про те, що з появою механічного відтворювання твір мистецтва буде втрачати ‘ауру’». Попередження філософа справдилось, «криза ідей» стала ознакою сучасного Голівуду. Що ж до фанфіку, то він є текстовим вираженням авторського осмислення, здатним передати емоції, які виникли під час його створення, що є, на нашу думку, тією самою «аурою» творчості.

У науковому обігу серед українських авторів трапляються інші назви цього явища – «фанфікшн» або «фанфікшен», які є трансляцією з англійського «fan fiction». Як у повсякденному, так і в науковому світі немає чіткого розмежування між поняттями «фанфік» та «фанфікшн», що призводить до плутанини в термінології.

Є. Н. Шагалова у словнику найновіших слів зазначає, що фанфікшен означає «жанр непрофесійних літературних творів, які створюються шанувальниками на основі сюжету популярного оригіналу», а також «твір у цьому жанрі». Під терміном «фанфік» автор розуміє як різновид творчості шанувальників, так і поодинокий твір [1, с. 329 – 330]. Це трактування дає нам підставу говорити про синонімію цих термінів у контексті одного твору та їх сукупності.

Натомість К. А. Прасолова говорить про те, що «на практиці в сучасному розумінні фанфікшн використовується виключно для позначення літературної творчості в межах фандому (спільноти фанатів якогось конкретного тексту)» [3], при цьому у вузькому значенні цей термін вживається тими, хто має безпосереднє відношення до написання, редагування та упорядкування фанфіків. Отже, можемо розуміти фанфікшен не тільки як загальноприйнятий термін, а і як жаргонізм, що поширений серед творчої спільноти фанатів.

Доволі часто серед загалу вибір того чи іншого варіанта зумовлений не об’єктивними, а суб’єктивними причинами. Показовим є фрагмент дискусії, що мала місце в «Живому журналі» 2006 року та відбулася з приводу написання передмови до збірника фанатських творів «Час учнів, XXI століття. Повернення в Арканар» [2]. Більшість учасників розмови нейтрально ставились до нового тоді терміна «фанфік», окрім двох-трьох співрозмовників, котрі побачили в настільки короткій назві здрібнілість та презирство, несерйозність і гру. На нашу думку, коротша назва цього явища не має емоційного забарвлення, а переважне її вживання зумовлене швидким темпом життя.

На думку К. А. Прасолової, з чим ми не погоджуємось, «використання терміна «фан-фікшн» для опису тих творів, які були створені до появи інтерпретаційних спільнот у сучасному розумінні цього слова, до початку культурного зсуву, пік якого ми спостерігаємо сьогодні, видається, щонайменше, анахронізмом» [3]. Інформаційний світ прямує до спрощення. Відбуваються істотні зміни в мові, а саме: відмова від складних синтаксичних конструкцій та граматичних правил, переобтяження розмовною лексикою, утворення коротких неологізмів, скорочення основ тощо. Термін «фанфікшен» з’явився ще в «доінтернетовську епоху», натомість «фанфік» виріс з онлайн-середовища. Тож вважаємо доцільним розрізняти ці терміни за часовим параметром, однак не викидати старіший з обігу, надаючи йому перевагу в історичній, науковій та науково-публіцистичний літературі через його універсальність.

Під час дискусії 2006 року обговорювали розмитість дефініції «фанфікшен». Виникло питання: чи вважати все запозичене фанфікшеном або є критерії, які дають підставу говорити про стовідсоткове відношення того чи іншого твору до цього жанру. Одна з учасниць розмови написала, що «фанфікшен був нормою для творчості Середньовіччя» [2], а «Ромео та Джульєтту» можна наводити як приклад, адже вона є найвдалішою з усіх інтерпретацій однієї й тієї ж легенди про нещасних закоханих у Вероні. Ми не погоджуємось з цим розумінням проблеми, адже написання фанфікшену передбачає, передусім, істотні зміни в сюжеті оригіналу.

Для вироблення більш чіткої термінології розглянемо визначення фанфіку в наукових та науково-публіцистичних роботах тих, хто займається цією проблематикою. К. А. Прасолова наголошує на тому, що під цим терміном слід розуміти «літературну творчість шанувальників творів популярної культури, що створюється на основі цих творів у рамках інтерпретаційної спільноти» [3]. Дослідниця наголошує на трьох аспектах творчості: шанування, членство та інтерпретація. Особливу увагу варто приділити першому аспекту. Проблема в тому, що переглядаючи фанфіки, викладені на спеціалізованих сайтах у мережі, ми помітили, що не завжди вони створюються під впливом позитивних емоцій: поштовхом до написання може стати часткове незадоволення оригіналом чи почуття розчарування від прочитаного, з чого найчастіше народжуються пародії.

На спеціалізованому сайті, присвяченому історіям за серією книжок про Гаррі Поттера, фанфік пояснюється як «літературний твір, породжений зацікавленістю автора каноном [оригіналом]» (фанфікс. мі). Це визначення більше відповідає реаліям створення творів за мотивами, адже зацікавленість може бути забарвлена як позитивним ставленням до джерела, так і негативним. Однак ця дефініція не може бути універсальною, адже містить термін «канон» – жаргонізм субкультури фанатів, який потребує додаткового роз’яснення для широкого загалу.

Фанфікшен як фанатіння знаходиться між зацікавленістю та шануванням на емоційному рівні. Він є своєрідним захопленням вигаданим кимось світом та проявляється в слідкуванні за життям героїв, збиранні думок професійного письменника про власний твір, а також в аналізуванні чужого всесвіту та його моделюванні, що виливається в різноманітні види творчості: перевдягання в персонажів оригіналу та акторська гра, конкурси на кращий твір у певному жанрі, малювання, створення та наповнення тематичних сайтів тощо.

І. Д. Вінтерле зазначив фанфік у контексті сучасного фентезійного твору, правильно підмітивши, що основним пластом для переробки все ще залишається фантастика. Ми додаємо, що причиною цього є такі особливості книг, фільмів або серіалів цього жанру, як велика кількість персонажів та продуманий світ, що дає більший простір для інтерпретації та уяви. Л. Горалік зазначає, що головними ознаками гарного джерела для перероблювання є докладно описаний світ; велика кількість персонажів як центральних, так і другорядних; наявність недомовленостей у сюжеті, у міфології «всесвіту» або в стосунках героїв;  «серійність» надходження інформації. Усім цим пунктам можуть відповідати такі літературні жанри, як детектив, казка, трилер, жахи, фентезі, фантастика, історичний, любовний та психологічний романи, які якраз і користуються популярністю серед фанатів.

Л. Горалік акцентує на тому, що фанфіки творять «здебільшого непрофесійні автори, які не претендують на комерційну публікацію» [7]. Вона додає, що це визначення не враховує всіх винятків, наприклад, те, що написання фанфіку може бути лише способом тренування для професійного автора, те, що основною метою його створення можуть бути високі гонорари. Тож це визначення описує явище частково, охоплюючи лише деякі твори, які викладаються авторами на спеціалізовані сайти.

У визначенні, поданому у вільній енциклопедії «Вікіпедії», розширено базу джерел, що опрацьовуються фанатами: «за мотивами популярних оригінальних літературних творів, творів кіномистецтва (кінофільмів, телесеріалів, аніме і т п.), коміксів (у тому числі – манги), а також комп’ютерних ігор тощо» [6]. При цьому шанувальники переосмислюють не тільки масові твори, а і класику, наприклад «Важко бути Богом» (за яким написано відомий фанфік «Голод богів») та «Пікнік на узбіччі» братів Стругацьких, середньовічну «Утопію» Т. Мора, повісті А. С. Пушкіна, складні твори як «Сильмаріон» Дж. Р. Р. Толкіна, історичні події, комп’ютерні програми, соціальні мережі, рекламні ролики, легенди та казки тощо.

Як бачимо, дефініції поняття «фанфік» майже ідентичні та різняться лише деякими уточненнями залежно від аспектів, на які звертає увагу той чи інший дослідник. Якщо узагальнити всі наукові думки, отримуємо такий список найістотніших рис цього явища:

1. запозичення авторами сюжету й (або) персонажів оригінальної історії для створення власного твору;
2. формування мережевих спільнот за ознакою прихильності до того чи іншого інтерпретованого оригіналу;
3. будь-який продукт матеріальної, духовної або соціальної культури як джерело для інтерпретації;
4. непрофесійність письменників;
5. створення текстів не передбачає матеріальної вигоди.

Як виявилось, найсуперечливішими пунктами є останні два. Автори фанфіків через їх захопленість оригіналом сприймаються більшістю як письменники, котрі пишуть, доки їх підвищений інтерес до теми не згасне. Це лише частково відповідає реальності, адже ті, хто починав з цих творів, в останній час нерідко стають відомими письменниками та не перестають викладати в мережу власноруч написані фанфіки. Відстежити цих професійних майстрів пера, що творять у мережі під псевдонімами, надзвичайно важко. Л. Гроссман у статті «Хлопчик, який живе вічно» згадує одну з них, Рейчелайн Малтес з Нью-Йорку, в якої брав інтерв’ю щодо інтерпретацій книжок про Гаррі Поттера. Для неї така творчість є «вправою на розвиток імпровізації». Серед українських письменників навряд чи знайдуться ті, хто пише фанфіки, бо в нас це явище ще не набуло такого розмаху порівняно із закордоном.

Те, що автори не мають на меті заробити гроші, пов’язано з проблемою авторського права. Адже фанфіки є запозиченням, тому з їх друкуванням порушуються права творця оригіналу. У середовищі фанатів популярним є такий термін, як «профанфік», який утворився від словосполучення «професійний фанфік». Його «протиставляють фанфікшену, бо твори цього жанру пишуть з метою отримання прибутку та продають у книжкових магазинах». Вважаємо протиставлення недоречним, адже профанфік є різновидом фанфікшену. Антонімом сучасного вторинного твору, написаного професійним автором, є фанфік, який можна знайти лише в інтернеті. За основу профанфіка, зазвичай, береться класика або настільки змінюється сюжет, що копіювання складно виявити. Згадаємо численні переробки світів Толкіна та братів Стругацьких, поставлені на комерційну основу, «Леді Макбет Мценського повіту», «Золотий ключик, або Пригоди Буратіно», «Чарівник Смарагдавого міста», «Скарлетт» тощо.

Отже, поняття «фанфікшен» використовується у вузькому та широкому значеннях, в останньому – на позначення пласту фанатської вторинної літератури. З розвитком інтернету відбулося «переселення» цієї літератури з друкованого медіа до мережі. Як наслідок, виник новий термін – «фанфік». Основна відмінність між ним та його попередником «фанфікшеном» – місце розміщення. Джерелами для фанфіку стають не тільки літературні та кінематографічні твори, які відповідають певним характеристикам, а і комп’ютерні ігри, реалії сучасної та минулої дійсності. Уже надруковані твори, або «профанфіки», нас не цікавлять. У роботі буде розглянуто твори, опубліковані в мережі, аналізуючи які можна моделювати майбутнє.

**1.2. Історія фанфікшену**

Якщо звернути увагу на роки випуску наукових робіт, у яких розглянуто такий феномен літератури як фанфікшен, складається враження, що явище це виникло нещодавно. У людській природі закладено наслідування чиєїсь поведінки, і це дає нам підстави стверджувати, що фанфікшен існував вже давно. Передумови для появи своєрідної літературної інтерпретації закладені на трьох китах: письменство, друкарство, авторство. Перше дало майбутнім авторам джерела для запозичення; друге дозволило зробити ці джерела масовими; третє відокремило оригінальне від дописів та вивело на новий рівень суб’єктивне.

Як зазначає А. І. Денисова, одними з перших фанфікшенів «для своїх» можна вважати продовження пригод Шерлока Холмса, що були написані читачами, незадоволеними тим, що Артур Конан Дойль перестав писати про їх улюбленого персонажа. «Ще у 20-х рр. XX ст. в Англії та Америці з’явилися (а потім виникли і по всьому світі) товариства шанувальників Шерлока Холмса. До кінця XX ст. їх було відомо понад 150, вони об’єднували тисячі людей» *(підручник)*. Найбільш знаним товариством є «Літературне товариство Шерлока Холмса», більшість членів якого – жінки, що писали для власного задоволення та для однодумців і друкували розповіді у саморобному журналі *(*[*http://som.org.ua/k3623l1.html*](http://som.org.ua/k3623l1.html)*)*. Окрім цих спільнот в історії відома ціла плеяда професійних письменників, які використовували у своїх творах образ Шерлока Холмса: Мітч Каллин («Бджоли містера Холмса», 2005), Борис Акунін («Полонянка вежі, або Короткий, але чудовий шлях трьох мудрих», 2006), Ада Лінкс («Гра в Грессоні. Ще один роман про Шерлока Холмса», 2007), Еллері Куін («Шерлок Холмс проти Джека-Патрача», 1982), Юлій Буркін та Сергій Лук’яненко («Острів Русь», 1994) тощо. Усі перелічені видання було створено без отримання дозволу на це від спадкоємців «батька» славнозвісного детектива, які лише у 2011 році офіційно обрали автора продовження пригод про майстра дедукції – ним став британець Ентоні Горовіц. Таким чином, ті, хто проти того, щоб «неавторські» (нехай навіть дуже гарно написані) епізоди з життя певних персонажів вважались правдивими, захищають права письменника на створений ним світ. Втім, старання їхні іноді марні. Так, під час розгляду чергової справи суддя проголосив, що «авторським правом можуть бути захищені лише сюжетні подробиці історій про Холмса та Ватсона, а не їхні образи в цілому» []. Як бачимо, люди старих звичок вже нічого не можуть зробити проти тотальної демократизації.

На нашу думку, твори досліджуваного жанру з’являлись ще задовго до XX століття. Це були поодинокі випадки, коли шанувальники або пародійники ще не об’єднувались у товариства. Так, історичним фактом є видання в 1614 році фальшивого продовження першої частини роману М. де Сервантеса «Дон Кіхот», відомого як «Лже-Кіхот». У книзі автор був зазначений під псевдонімом Алонсо Фернандес де Авельянеда, за яким ховався, як припускають літературознавці, домініканський монах Луїс де Аліага, духівник короля Філіпа III. Автор фальшивки сильно спростив риси головних героїв оригіналу. Це настільки обурило іспанського новеліста, що він пришвидшив процес написання другої частини та видав її вже наступного року. Якщо заглибитись у літературу Нового часу, таких прикладів можна знайти ще багато, при цьому, більшість книг, що позиціонувались тоді як продовження оригінальної історії, були надруковані або анонімно, або під псевдонімом. За підробки не карали, що свідчить про тогочасне недосконале законодавство у сфері авторського права.

Л. Горалік також звертає увагу на друкарський етап фанфікшену, згадуючи зацікавленість дитячих письменниць Френсіс Бернет й Едіт Несбіт головною героїнею твору «Аліса в країні чудес», а також саморобні маленькі журнали тих, хто давав нове життя персонажам зі сторінок романів Джейн Остін. А. І. Денисова розглядає як приклад бестселер «Скарлетт» Александри Ріплі, що є хепі-ендом відносин між головними героями «Звіяних вітром» Маргарет Мітчелл. Отже, на думку дослідниць, фанфікшеном можна назвати будь-яку розповідь, події в якій відбуваються у вже вигаданому кимось всесвіті, незалежно від того, чи вона була написана першопрохідником світу літератури, чи професійним письменником.

На будь-якому етапі історії фанфікшену вигадані шанувальниками розповіді розповсюджувалися за допомогою відомих тоді медіа. На друкарському та кінематографічному – це були преса та книговидання. Літературний критик та головний автор журналу «Таймс» Л. Гроссман наводить один популярний серіал, який був опрацьований літературно американськими фанатами, а саме «Агенти А. Н. К. Л.», що виходив протягом 1964-68 років. Шанувальники розповсюджували історії за допомогою мімеографу та ксероксу, навіть не підозрюючи силу свого слова, адже деякі їх фантазії надихнули сценаристів та режисерів серіалу на нові сюжети. Дослідниця А. І. Денисова згадує про масовий бум фанфікшенів наприкінці 60-х років XX століття у Великій Британії та США після появи серіалу «Зоряний шлях» (Star Trek: The Original Series). Тодішні фанати друкували журнали, які називалися «леттерзінами», найвідомішим з яких є «Not Tonight Spok». У них можна було знайти інтерв’ю з популярними авторами та редакторами журналів, новини щодо серій, відгуки про фанфіки, малюнки та переписку фанатів. Власні твори шанувальники серіалу друкували в «Alien Brothers», «Grup» та інших періодичних виданнях, так званих «фензінах». Інтерес до цього продукту вмотивований не тільки продуманим фантастичним сюжетом, а і гострим протистоянням між двома головними героями. З аналізу останнього народилась гомоеротична вторинна проза, або категорія «слеш». Так, у 1974 році журнал «Grup» уперше в історії публікує фанфік цієї категорії, що сильно вплинуло на подальше становлення жанрового різноманіття фанфікшену та жаргону шанувальників. Історія фанатства «Зоряного шляху» не обмежується лише кінцем XX століття. Воно продовжується і сьогодні, підігріте фільмами «Зоряний шлях» 2009 року та «Стартрек: Відплата» 2013 року з альтернативними тимчасовими лініями сюжету.

Якщо в Америці бум фанфікшену пов’язаний, здебільшого, з кіномистецтвом, то в Японії мода літературної інтерпретації пішла з культури ендемічних коміксів, або манги. Митці-початківці власним коштом випускали так звані «журнали однодумців», або додзінсі. В Україні фанфікшен орієнтований на літературні, кінематографічні, історичні та фольклорні джерела.

Нерідко фанатіння переростає в субкультуру. Одним з відомих широкому загалу проявів шанування вигаданого світу є «толкінізм». Його учасники закохані в серію книжок про перстні всевладдя. Російські завзяті фанати б’ються за зрівняння в правах оригіналу та похідних історій від нього: збирають підписи за електрону петицію. Вони обурені на те, що юридична особа «Tolkien Estate», яка управляє майном британського письменника, подала в суд за порушення авторських прав на кінокомпанію «New Line Cinema», що екранізувала книги з 2003 по 2013 роки. Г. Дженкінс у роботі «Телевізійні фани і культура співучасті» стверджує, що фанфікшен – «це бунт проти приватизації фольклору. Створюючи нові історії, вони стверджують контроль над поп-культурою, яка приватизувала історії про міфологічних героїв та створювалася для пасивного споживання». Ми погоджуємось та додаємо, що активна, деколи агресивна, поведінка шанувальників свідчить про спробу людства контролювати нагромадження інформаційних потоків та аналізувати їх, підлаштовуючи під свої смаки медіасвіт.

Дехто з російських толкіністів щиро вірить, що світ, вигаданий англійським лінгвістом Дж. Р. Р. Толкіна, існував, а вони жили в ньому під виглядом представника тієї чи іншої раси. У московському метро можна зустріти таких людей, одягнутих в лати або довгі сукні. У цьому ж місті та інших великих містах країни можна легко знайти тих, хто вчить або вільно володіє мовою ельфів. Цього року популярний російський пошуковик «Яндекс» подарував шанувальникам письменника можливість перекладати тексти в онлайн-перекладачі на ельфійську мову, або синдарин, підкреслюючи таким чином наскільки толкінізм є поширеним в Росії.

Як явище фанфікшен (кома?) за творами Дж. Р. Р. Толкіна розпочався одразу після випуску «Володаря Перснів». У США в 1965 році вийшло друком недороге піратське видання в м’якій обкладинці від видавництва «Ace Book», яке швидко розійшлося по руках підлітків. Через декілька місяців вийшло офіційне видання, теж в м’якій обкладинці, яке перекрило мільйонним тиражем стотисячний наклад Ace Book. Книга стала культовою серед молоді. Фанати діставали дзвінками Дж. Р. Р. Толкіна, побачивши в ньому свого однодумця під впливом настроїв всесвітнього миру та свободи, що тоді панували. Серія книг Дж. Р. Р. Толкіна про гобітів досі популярна по всьому світу. В 1969 році було створено Британське Товариство Толкіністів, яке функціонує та видає журнал «Міровур». У США цього року для фанатів побудували будинки, що нагадують нори гобітів, що пов’язано не стільки, правда, з книгою, як зі сучасною франшизою. В Україні толкіністів можна побачити в Лисогорському парку, де вони влаштовують лицарські бої. Ці шанувальники є найактивнішими діячами, що продиктовано міфологічними коренями оригіналів та людського мислення.

Звісно, що за книгами про персні всевладдя аматори пишуть свої історії, деякі з яких були надруковані та отримали багато позитивних відгуків. Такими російськими фанфіками є серія «Перстень Тьми» Н. Перумова, «Чорна книга Арди» Н. Некрасової та Н. Васильєвої, «З тієї сторони світанку» О. Брильової, «Останній персненосець» К. Еськова та «Звірьмарілліон» О. Свиридова. В Америці відомим є «Холестерин Перснів» Генрі Берда та Дугласа Кенні. Останні названі три книжки є пародіями на твори Дж. Р. Р. Толкіна. Якщо «Звірьмарілліон» можна назвати незлим жартом, то книги, написані американцями, повні чорного гумору, грубостей, знущань над оригінальною історією. Як бачимо, іноді фанфіки пишуть не тільки від захоплення, а й від бажання експериментувати та гратися, а також заздрості.

Фанатіння в Україні йде ще з часів СРСР, після того як розпочав свою роботу «Клуб шанувальників фантастики». Молодь писала історії за мотивами зарубіжних письменників, а також літературно опрацьовувала вітчизняних героїв, таких як Аеліта, Евда Наль, Елетронік, Аліса Селезнева тощо. Т. І. Литовченко згадує, що радянські часи для шанувальників не були легкими, а «справжня фантастика була завжди в андеграунді». Спочатку саморобні журнали друкували тиражем від п’яти примірників «подібно до підпільних бойових листків дисидентів», потім, уже в часи перебудови, можна було розксерити все «без контролю силових органів» ([*http://www.kontrast.org.ua/*](http://www.kontrast.org.ua/)). Як бачимо, незважаючи на те, що «фантастичну літературу не цінували, вважали за дитячу», «деякі романи, наприклад, братів Стругацьких чи Єфремова, називали крамольними, вилучали з продажу та бібліотек», а «партійні бонзи були переконані, що фантастика здатна навіювати занадто вільні думки» (http://www.kreschatic.kiev.ua/), бум творчості не можна було заморозити, а потік людської уяви зупинити.

«Перебудова» розкрила двері для деяких зарубіжних авторів, що сприяло зростанню інтересу до фантастики та творчості. «Згуртуванню численних клубів шанувальників фантастики, що виникли стихійно в країні в другій половині 70-х, багато в чому сприяло проведення в 1981 році в Свердловську першого всесоюзного конвенту (інакше «кону») – фестивалю фантастики «Аеліта», присвяченого врученню щорічного призу у сфері фантастики. Саме на «Аеліті» 80-х сформувався вітчизняний фандом, встановився зв’язок між клубами, визначилася структура радянських конів (семінари, виставки, маскаради-карнавал, кіно- та відеоперегляди, прес-конференції). На них сформувалися та почали самостійне життя рольові ігри, міжрегіональні групи тощо» [35]. Фентезійні корені фанфікшену дають про себе знати ще досі, адже багато тих, хто жив при СРСР, ототожнює фанфік лише з науковою та пригодницькою фантастикою, хоча твори цього жанру пишуть за мотивами будь-якого продукту культури.

Якщо в минулі століття більшість авторів розповсюджували свої історії власними зусиллями, то нині ринок, що працює за принципом «попит породжує пропозицію», полює за новими талантами. Великими тиражами друкуються профанфіки-бестселери, які користуються попитом на книжковому ринку, а відомі лише завзятим фанатам чи антифанатам розповіді, автори яких не бажають їх опублікування, кочують спеціалізованими сайтами та блогами. Як зазначає Лінор Горалік, «справжню революцію в існуванні жанру забезпечили два технічних нововведення: відеомагнітофон та інтернет». Перший дозволив передивлятись потрібні моменти скільки завгодно разів, удаючись у нюанси, знаходячи ідеї для нових сюжетів; другий збільшив кількість фанатів» [] та зміцнив зв’язки між ними, що сприяло утворенню окремої фанатської соціальної групи.

Протягом усієї історії фанфікшену утворювались групи фанатів, які об’єднувались в організації, займались своєю улюбленою справою – творчістю. Якщо раніше це були різноманітні «товариства-оффлайн», то тепер це мережеві спільноти. Сайтів, присвячених фанфікам, безліч. Як зазначає А. І. Денисова, інтернет виступає в якості «літературного салону». Усі ресурси структуруються таким чином, щоб можна було зручно викладати та читати матеріали. Разом з тим, сайти вже давно перестали бути сховищами інформації. Тепер це вітальні, де гості та постійні їх відвідувачі ведуть дискусії, прикрашають кімнати, створюючи затишну атмосферу, знаходять собі роботу. Тож твори не тільки переглядають, їх коментують, обговорюють, оцінюють за рейтинговою системою. Проводяться тематичні конкурси, змагання, рольові ігри та зустрічі. Ведеться пошук нових авторів та редакторів. Порушників правил поведінки карають, «ветеранів» нагороджують пошаною та популярністю. Можна сказати, що сайти – це творчі гуртки, в яких кожен займається своєю працею заради загального щастя.

Як стверджує «Кореспондент», у 2012 році найпопулярнішими джерелами для переробки були «Гаррі Поттер», «Сутінки», «Володар перстнів», «Зоряні війни», «Голодні ігри», «Зоряний шлях» та «Гра престолів». На сьогодні вони продовжують тримати перші позиції. Також надзвичайно популярними стають історії про персонажів з аніме, поні з мультфільму «Моя маленька поні» та чаклунок Вінкс.

Найбільш упізнаним виданням XXI століття, що народилось з фанфіків, є «50 відтінків сірого». Його авторка Е. Л. Джеймс почала кар’єру письменниці еротичного роману з публікації в інтернеті власного бачення історії кохання, описаної в «Сутінках» Стефані Маєр. Після обробки твір вийшов друком. Так світ побачив трилогію «відтінків сірого». Як бачимо з історії фанфікшену, один і той самий сюжет можна прокручувати вічно та як завгодно. У 2015 році вийде продовження саги з назвою «Грей», в якому буде розповідатися історія з точки зору головного чоловічого персонажу. Е. Л. Джеймс у своєму інтерв’ю відзначила одну з найголовніших причин, чому, незважаючи на негативні рецензії літературних критиків, її роман буде популярним: «Крістіан – складний персонаж. І читачів завжди дуже цікавили його бажання, мотивації, важке минуле». Письменниця, в минулому автор фанфіків, добре вивчила психологію непрофесійного автора та шанувальників. Для того, щоб не втрачати свою аудиторію, вона продовжує творити в дусі письменника-аматора, який часто пише для того, щоб розставити крапки над «і» в сюжеті.

Та історія із «Сутінками» на цьому не закінчується. Вийшла переробка «50 відтінків сірого», яку збирається екранізувати компанія «Paramount Pictures». «Це «ванільна версія» оригінального роману», – так характеризує свою книгу «Після» Анна Тодд. Вона зізнається, що почала писати фанфік лише заради розваги та не розраховувала на такий грандіозний успіх. Чи щирі її слова, важко з’ясувати, однак цілком можливо, що все більшої популярністю буде користуватися в директорів іноземних видавництв практика перевидавати кілька разів один і той самий сюжет, з різницею лише в іменах головних героїв, антуражі та настрої.

Написання фанфіків набирає обертів, як і зростає інтерес до цього процесу з боку загалу та професіоналів з різних сфер. При цьому зміцнюється взаємозв’язок та взаємовплив між кіноіндустрією, видавничим ринком та творчістю фанатів. Л. Горалік вказує на авторитетність шанувальників небезпідставно. Так, «корпорація ‘Lucas Films’ офіційно підтримує і підживлює фанатів «Зоряних війн». Вона щорічно влаштовує конкурси фанфіка та фанфільма». За кордоном поширена цікава практика взаємодії з шанувальниками: деякі компанії, у тому числі «Lucas Films», відправляє певні інструкції на спеціалізовані сайти, яких повинні дотримуватись автори фанфіків. Таким чином вирішується проблема авторського права. Однак є ще багато компаній, які незадоволені бумом фанфікшену, одна з них – «Paramount», яка бореться з порушенням прав, не домовляючись з фанатами. Змінюється й ставлення письменників: якщо раніше вони скаржились на дорікання читачів, що надто заглиблювалися в літературний доробок, то тепер звертають увагу на ресурси, присвячені їхній творчості, наприклад, Джоан Роулінг присудила сайту «MuggleNet» нагороду «Fan Site Award» за продуктивну діяльність та особисто брала інтерв’ю в його засновника. Однак професійні майстри пера, які б популярними вони не були б, продовжують писати власне незважаючи на прохання та дорікання читачів.

Отже, історія фанфікшену починається з Нового часу, коли виникло поняття «авторства». Якщо з початку це були поодинокі фанати, то поступово об’єднання шанувальників перетворились на окрему соціальну групу, а саме фанатіння – на соціокультурне явище, чому сильно сприяло виникнення відеомагнітофону та інтернету. Найкультовішими оригінальними історіями за всю історію фанфікшену стали «Пригоди Шерлока Холмса», «Аліса в країні чудес», твори Джейн Остін, «Звіяні вітром», «Зоряний шлях», «Агенти А.Н.К.Л.», «Зоряні війни», «Володар перснів», «Сутінки» та «Гаррі Поттер». Більшості авторам цих історій або їх нащадкам доводиться будувати свою лінію поведінки з фанатами з огляду на зростання впливовості останніх на медійний світ.

**1.3. Фік-жаргонізми та елементи шапки фанфіку**

На позначення характерних лише для фанфікшену явищ фанати використовують специфічну лексику. Поки що ця термінологія немає назви, однак в своєму дослідженні будемо позначати її як фік-жаргон від поширеного в побуті скорочення фанфіку до фіку. Фік-жаргонізми – це не тільки слова для позначення тих чи інших явищ, речей та людей, це своєрідний інструмент фанатів. Знання фік-жаргонізмів необхідне читачам для орієнтування у величезній кількості фанфіків, авторам-початківцям для належного представлення своїх творів. Тому доволі часто на спеціалізованих сайтах можна знайти статті з роз’ясненням жаргону шанувальників. Більшість з них є обов’язковими елементами меню сайта та шапки фанфіку, так би мовити звороту його титульного аркушу.

Найпершим орієнтиром для читача під час пошуку потрібного йому фанфіку є фандом. У початковому значенні дефініція цього терміну звучить як: «назва неформальних (як правило) субкультур, учасники яких об’єднані пристрастю до того чи іншого жанру в мистецтві, письменника, актора, музичної групи, спортсмена і тому подібне». Однак на сайтах фандом використовується в значенні «сукупності фанатської вторинної творчості», основними проявами якої є фанфік (текст), фан-відео, філк (пісня) та фан-арт (комп’ютерна графіка та малюнки).

Продукт культури, який є джерелом запозичення, учасниками фендому називаються каноном. Цей термін, на нашу думку, – надзвичайно вдалий, адже синонімом канону в загальному значенні є правило (без лапок?). Ті автори фанфіків, які дотримуються канону, зазвичай, логічно продовжують сюжет оригінальної історії чи глибше розкривають взаємини між героями.

На фанатських сайтах добре налагоджена система редагування. Кожному учаснику відведене певне місце в процесі творення продукту. Так, автор фанфіку займає посаду «Альфа», а редактори – «Бету» та «Гамму», за аналогією з грецьким алфавітом. За орфографію та стилістику відповідає Бета-рідер, за зміст і композицію – Гамма-рідер. Останній може запропонувати змінити характери героїв, видалити або додати сцени. Пунктуацію виправляє коректор, хоча цим може зайнятись й Бета, якщо автор не знайшов коректора або той не зміг взятись за редагування матеріалу. У побуті усіх, хто пише фанфіки, називають фікрайтерами від англ. fic (fanfic) та writer.

Основними елементами шапки фанфіку є пейрінг, рейтинг, розмір, статус, категорія, жанр, попередження, події, саммарі. Іноді ще додаються коментарі від автора та подяки. Необов’язковими елементами на деяких сайтах є рішення письменника-аматора щодо публікації його твору на інших сайтах та дисклеймер, або відмова від авторських прав.

Деякі з елементів шапки є інструментами відслідковування стану фанфіку та аналогічні структурним одиницям бібліографічного опису. Так, примітка «статус» допомагає зрозуміти читачеві, дописана автором історія чи ні. Якщо так, це позначається як «статус: закінчений», якщо ні – «не завершений» або «в процесі». Фанфік, над створенням якого автор раптово перестав працювати, позначається як «заморожений». За такими показниками, як «дата викладення» та «дата оновлення», можна зрозуміти, коли фанфік було розміщено на сайті, змінювали текст чи ні. Схожими інструментами відслідковування є лічильники переглядів, відгуків, голосів, які показують наскільки активним та позитивним є зв’язок між письменником та читачем.

Важливим елементом є дисклеймер. Словами він виражається як «Усі права в Дж. К. Роулінг», «Не моє та не претендую!», «Дж. К. Роулінг володіє всім, у тому числі Гаррі Поттером», «Все не моє, на жаль», «Роулінг – роулінгово, а хто не сховався – я не винна!», «Права не порушую, бо грошей з цього не отримую, й мати не буду» тощо. У ньому, зазвичай, вказується автор канону. Таким чином підкреслюється визнання оригіналу першоджерелом та виокремлення читацької фантазії від авторської. Обов’язковість зазначення відмови від авторських прав на деяких сайтах також вказує на те, що сайт був створений не з метою отримання прибутку, а для безкоштовного ознайомлення з творчістю фанатів.

У Вікіпедії термін «дисклеймер» пояснюється як «письмова відмова від відповідальності за можливі делікатні наслідки того чи іншого вчинку в результаті дій заявника цієї відмови або третіх осіб». У цій електронній енциклопедії також наведені такі його приклади, як «Видавництво не несе відповідальності і не надає гарантій у зв’язку з публікацією фактів, даних, результатів та іншої інформації», «Редакція не несе відповідальності за зміст авторських матеріалів», «Усі персонажі є вигаданими, і будь-який збіг з реальними людьми є випадковістю». Під дисклеймером у шапці фанфіку мається на увазі саме відмова від авторських прав. Відмова від відповідальності за наслідки від прочитаного не має значення, адже користувач мережі обізнаний зі змістом, рейтингом та іншими особливостями твору, які вказуються в шапці.

Пейрінг «дозволяє визначити, відносини яких персонажів опиняються в центрі оповідання» та в письмовій формі виглядає як перелік персонажів через кому або через скісну. Скісна використовується на позначення романтичних та/або сексуальних відносин між тими чи іншими персонажами. При цьому дуже часто на перше місце, тобто попереду скісної, ставлять того персонажа, який був ініціатором стосунків. Історія скісної не така вже і проста: першими персонажами, яких почали записувати саме через цей знак, були Кірк та Спок з «Star Trek: The Original Series», що в подальшому дало назву всім гомосексуальним стосункам, що описується в фанатських творах. Іноді в цій графі можна побачити слово «Multiple», яке вказує на те, що автор розповідає про велику кількість пар, серед яких він не може обрати основну. На пострадянському просторі замість цього терміна автори використовують позначки «всі-всі-всі» або «їх багато».

Окрім скісної є інші особливості зазначення персонажів. Найвідоміших персонажів нерідко записують ініціалами, наприклад: «ГП» (Гаррі Поттер), «СС» (Северус Снейп), «ЛМ» (Люциус Мелфой), «ГГ» (Герміона Грейнджер), або іменами: «Гаррі», «Рон», «Нарциса» тощо. До того ж для певних найпопулярніших пейрінгів є окремі назви, які створюються шляхом складання повних або усічених імен, наприклад: «гарріона» або «гармонія» (Гаррі/ Герміона), «драміона» (Драко/Герміона), «Снейджер» (Снейп/Грейнджер), «джига» (Гаррі/Джині), «гаррідрака» (Гаррі/Драко), «ліліус» (Северус Снейп/Лілі Еванс) тощо. На позначення деяких пейрінгів використовують особливі прізвиська, наприклад «шоколадний апельсин» (Гаррі/Джині), «азкабанське танго» (Люциус Мелфой/Беллатриса Лестрейндж), «гарбузовий пиріг» (Гаррі/Герміона), «вирви-око» (Німфадора Тонкс/Аластор Муді), які вказують або на зовнішні риси героїв, або на їх найімовірніше місце зустрічі. Найцікавішу історію створення має термін «гарбузовий пиріг», адже, як розказує легенда, він був вигаданий не за мотивами книг або екранізації, а фанфіка, в якому Герміона, поцілувавшись з Гаррі, говорить йому: «Ти на смак як гарбузовий пиріг» («You taste like pumpkin pie») (<http://www.emblasdeco.com/?p=99>). Як бачимо, як будь-яка субкультура шанувальників, фанфікшен обростає легендами: поворотними для творчості його учасників подіями та іменами родоначальників тих чи інших тенденцій.

Між прихильниками різних пейрінгів часто виникають суперечки, що активізує творчість як у вигляді нових творів, так і саркастичних або гумористичних відео. Саме під час війни між ними, коли Дж. К. Роулінг ще працювала над серією із семи книжок про хлопчика з блискавкою на лобі, а фанати гадали, як будуть розвиватися стосунки між героями, виникли такі назви пейрінгів, як «бедшип» (Гаррі/Герміона), тобто поганий пейрінг, та «гудшип» (Рон/Герміона), тобто правильний пейрінг. Сьогодні для характеристики пейрінгу, затвердженим письмово автором оригіналу, використовують прикметник «канонічний», для вигаданого фанатом – «неканонічний».

Під час боротьби за той чи інший пейрінг також виникли такі терміни, як «ОТП», що позначає «єдиний правильний пейрінг» за аналогією з англійської «One True Pairing», «ВТС», що перекладається з «Better than canon» як «краще, ніж канон», а також безліч прізвиськ людей, які відстоюють ту чи іншу любовну пару. Ці поняття, зазвичай, можна побачити на форумах та оглядових статтях, почути під час боїв прихильників, але їх не виносять у шапку як зайву інформацією для читачів. Ці фік-жаргонізми називаємо «побутовими».

Абревіатури широко використовуються фанатами в термінології. Користувач інтернету може натрапити на «НЖП» та «НЧП». Ці поняття позначають «нового жіночого персонажа» (Родовий?) та «нового чоловічого персонажа» відповідно, які не є героями оригінальної історії. Гарно написаних творів з таким пейрінгом не так вже й багато, адже треба не тільки продумати роль персонажа, а і гармонійно вплести його в канонічний світ.

Доволі часто фікрайтери вписують себе в сюжет оригіналу непрофесійно, що викликає подив та сміх у читачів. У 1973 році Паула Сміт написала глузливу пародію на цих авторів, додавши до канонічних персонажів ідеальну Мері Сью. Ця дівчина обов’язково невимовно прекрасна, надзвичайно розумна, має незвичну зовнішність та надлюдські можливості. У сюжеті вона або гине, як справжній герой, або рятує весь світ під оплески шанувальників. Згідно із загальною думкою, Мері є ідеальним утіленням самого автора, з чим ми погоджуємось. Як явище її (кома?) ніхто не любить та не сприймає серйозно, бо в творах вона не грає суттєвої ролі. Окрім того, фанати не дуже приязно ставляться до нових персонажів у каноні, а тим більше, якщо вони прописані недолуго. Однак не всі перенесення автором себе в сюжет канону є претензійними. У такому разі фанатами був запропонований термін «вписка», що є перекладом англійського Self-insertation (дослівно – вставка себе). Зазвичай, будь-який неканонічний герой не є другорядним персонажем та бере активну участь в долі запозиченого автором світу.

Найоригінальнішими пейрінгами є ті, в яких люди мають сексуальні та/або романтичні стосунки з тваринами або речами, наприклад, «дрепл» (Драко/яблоко), Люциус Мелфой/ваза, Дамблдор або Гаррі Поттер/кальмар, хтось з героїв/сова тощо. Вони створюються або з метою висміяти кумедні повтори в фільмах, наприклад, постійне потрапляння в кадр Драко Мелфоя наодинці з яблуком, або для того, щоб потренуватися у власних силах перетворення неймовірного на правдоподібне.

Елемент «категорія» дає читачеві уявлення про те, взаємовідносини людей яких сексуальних орієнтацій розглядаються автором. Найбільш асексуальною є «джен», в якій висвітлюються дружба, ненависть, нейтральне ставлення один до одного, співпраця, суперництво тощо. «Термін з’явився зі скороченого general audience, що перекладається з англійської як «будь-яка аудиторія», і походить від системи рейтингів, прийнятих у кіно» (*ф.м.*). У творах цієї категорії романтичні, а тим більше сексуальні стосунки не є принципово важливими для автора. Наступними є «гет», «слеш» та «фемслеш». У творах цих категорій автор приділяє увагу любовним стосункам у першому випадку – між чоловіком та жінкою, у другому – між чоловіками, у третьому – між жінками. Трапляються змішані варіанти, найпопулярнішим на пострадянському просторі з яких є «гет + слеш», «фемслеш + слеш».

Наступним обов’язковим елементом шапки є рейтинг. При створенні цієї системи позначень за основу була взята американська рейтингова система перегляду фільмів за віковою категорією: G (General), PG (Parental Guidance), PG-13, R (Restricted), NC-17 (No Children), NC-21. Останній трапляється доволі рідко. На деяких сайтах застосовується такий метод контролю віку відвідувачів як реєстраційна форма, в якій (де?) потрібно вказати дату народження. Звісно, ніхто не збирається перевіряти вказану інформацію, що, на наш погляд, є справедливим, адже людина є попередженою про зміст тексту, а отже має право вирішувати самостійно, що їй робити з отриманою інформацією.

Розмір фанфіку може бути маленьким («міні»), середнім («міді») або великим («максі»). Маленькі фанфіки займають на папері А4 від однієї до 20-ти сторінок; середні – від 20-ти до 70-ти; великі – від 70-ти (*вікі - фанфік*). Існує інша система розрахунку розміру тексту, адже фанфіки є електронними документами. На одному зі спеціалізованих сайтів вказана така градація: «міні» – до 50 кілобайт, «міді» – від 50 до 200, «максі» – від 200 (*фанфікс.ми*). Українські автори нерідко вказують обсяг у дужках після розміру.

Фанфіки, маленькі за обсягом, які не дотягують до «міні», поділяються на Drabble, замальовка (віньєтка) та фанфіклет. Перший – це опис дії однією сценою (класичний – з несподіваним кінцем), другий – думки, емоційного стану, настрої, моменту, третій – декількох сцен, подій, часів, що вміщено в пару речень. Якісні твори останніх двох розмірів надзвичайно рідко трапляються на спеціалізованих сайтах. Усі три розглядаються окремо від «міні», бо є уривчастими – без цілковитої предісторії.

Деякі сайти дозволяють викладати фанфіки у форматі «.doc», щоб читачі мали змогу їх скачати як word-документ, однак не через те, що читати з монітора незручно. Сучасний веб-дизайн надає багато можливостей для того, щоб занурення у фанфік в онлайн-режимі перетворилось на задоволення, а саме: розбивка на глави, швидкий перехід на наступну сторінку або главу, приємне графічне оформлення тощо.

Адміністрація більшості спеціалізованих сайтів встановлює свої правила розміщення фанфіків. Наприклад, на «Fanfiks.me» діє автоматична система, яка відслідковує порушення встановленої межі знаків для «міді» та «максі», а на «Hogwartsnet.ru» не викладаються тексти менше ніж 2000 знаків без пробілів та шапки. Тож авторам обов’язково потрібно ознайомлюватись з правилами перед тим, як відправляти твори на розгляд модераторам.

Якщо написане перевищує розмір «максі» або історія буде доповнена, автор може розбити твір на декілька розповідей, які, звісно, будуть пов’язані між собою ідеєю, деякими персонажами та загальним сюжетом. Залежно від того, на скільки частин автор розбиває твір, утворюється дилогія, тригологія або квадрилогія тощо. Як бачимо, фанати використовують загальноприйняті мистецькі терміни на позначення аналогічних явищ у фанфікшені. Такими термінами є також «приквел», «сиквел», «триквел», «мідквел» тощо. Найчастіше трапляються «приквели» та «сиквели», які описують події до та після основної розповіді відповідно.

Для того, щоб не травмувати психіку читачів, автори зазначають можливо неприємні явища в шапці, у графі «попередження». Наприклад, найчастішими «неприємностями» фанфікшену за Гаррі Поттером є груповий секс (англ. – multiple lovers), сексуальне насильство, інцест (вертикальний, горизонтальний), твінцест, чоловіча вагітність, Мері Сью, БДСМ, фізичне насильство, нецензурна лексика, примус до сексу, тортури, сумнівна згода, underage, ООС та АУ. Як бачимо, більшість із цих попереджень пов’язані зі сексуальною сферою людини. Наприклад, Underage – опис сексуального акту, в якому бере участь персонаж, що не є повнолітнім, але досягнув віку сексуальної згоди (в Україні це 16 – 17 років), ченслеш – стосунки між персонажами з великою різницею у віці, твінцест – сексуальні стосунки між близнюками, а сумнівна згода – фанфік, де головним сюжетом є договір між персонажами, які не можуть одне одного терпіти, однак один з них змушений зайнятися сексом з іншим за надання послуги або отримання важливої інформації; селфцест означає, що деякий персонаж перебуває в романтичних або сексуальних відносинах із самим собою. Цей термін може застосовуватися і щодо нарцисизму, мастурбації, але найчастіше (особливо серед фанарту і додзінсі) персонажа просто «подвоюють». Перелічені ситуації розглядають автори для того, щоб з’ясувати їх моральність та причини, а також найоптимальніші можливі виходи з них.

Попереджувальну функцію для читача мають такі терміни з цієї ж групи, як «кінк» та «сквік». На одному зі спеціалізованих сайтів перший пояснюється як «обставини, як правило, пов’язані з насильством і екзотичними сексуальними практиками, читати про які не всім може бути приємно», на іншому кажуть, що викликати негативний осад після прочитання може лише сквік, зміст якого той самий. На нашу думку, усе залежить від світосприйняття самого читача, тому будемо вважати сквік та кінк синонімами, де перший має негативне забарвлення, адже з англійської перекладається не тільки як дивний, а і неприємний.

Щодо такого елемента шапки, як події, то під ним, зазвичай, мають на увазі часові, географічні, ситуаційні уточнення щодо змісту твору. До подій, які є універсальними для всіх фандомів, належать: вампіри; воскресіння мертвих; гарем; головна сюжетна лінія – помста; дівчинка в хлопчику (душа дівчини опиняється в тілі хлопця або дівчинка перетворюється на хлопця) та навпаки; кримінал; маленький герой або той, що впав у дитинство; нестандартний пейрінг; перевертні; одностатевий шлюб; особливо жорсткі сцени; гуро (розчленовування, тортури, трупи, винахідливі вбивства); втрата пам’яті; зрада друзів; привиди; проституція; подорож у часі; філософські роздуми; чиста романтика та екзотичне місце дії. Ми не знайшли терміна, який позначає перенесення свідомості одного персонажа в голову іншого.

Фік-жаргонізмів безліч, інколи вони запозичуються фанатами з інших продуктів культури. Так, вираз «Everyone Is Gay» використовується на позначення творів, де абсолютно всі персонажі мають нетрадиційну орієнтацію незалежно від того, що говориться щодо цього в каноні. Однак найчастіше вони є суто авторськими та утворюються по мірі того, як окремі явища у фанфікшені набирають обертів. Найцікавішими з них є «ПП», «ЙА» та «Обоснуй». Перший термін позначає мешканця спеціалізованого сайта, який «використовує метод накрутки передплатників ‘я на тебе підписаний – підпишись у відповідь’». «ЙА» як явище набуває обертів нині та позначає молодих безграмотних авторів. Внаслідок своєї неосвіченості «вони гостро реагують на критику». Як бачимо, користувачі спеціалізованих сайтів намагаються боротися з тими чи іншими негативними явищами в фанфікшені не тільки написанням якісних творів, а і доброзичливим, а іноді й ні, глузуванням з них.

Термін «Обоснуй», він же «звір-обоснуй», позначає: «вимогу до співрозмовника підкріпити свою думку фактами чи логічними висновками міркуваннями»; факт в оригінальній історії, який може слугувати вихідною точкою ідеї нового сюжету та бути аргументом на його користь; «внутрішню логіку фанфіка». Зазначенням останнього терміна в шапці фікрайтер попереджає читачів, що в нього твір побудований за всіма правилами логіки. Слабка аргументованість сцен та вмотивованість вчинків героїв часто трапляється у творчості фанатів. На наш погляд, це пов’язано зі сьогоднішнім постійним зміненням світоглядних уявлень, які допомагають людині орієнтуватись в соціумі.

Ще одним обов’язковим елементом шапки є саммарі, або анотація до фанфіку. По суті, до саммарі виносяться ті самі вимоги, що й до анотації друкованого видання. Вона має відповідати таким вимогам: лаконічність та інформативність, щоб було зрозуміло, про що твір; рекламний характер та недомовленість, щоб читач захотів прочитати роботу.

Отже, мова фанатів тяжіє до спрощення (короткі слова, абревіатури) та універсальності (позначення лише поширених явищ у фандомі). Основною мовою утворення термінів є англійська, яка має статус міжнародної. Розрізняють як фік-жаргонізми суто авторські, так і запозичені з різних сфер культури. Деякі з них, які дають уявлення про белетристику фанатів як текст, – обов’язкові елементи шапки. Жаргон фанатів не є усталеним, адже відбувається постійне зникнення старих та народження нових явищ.

**1.4. Жанрове різноманіття фанфікшену**

Жанрове розмаїття фанфіків складається зі загальноприйнятих та специфічних видів художньої літератури, більшість з яких прийшла з англійської мови та не перекладаються дослівно. До загальноприйнятих відносимо такі жанри: детектив, казка, драма, фентезі, пригоди, екшн, жахи, гумор, містика, пародія, романтика, трилер, комедія, водевіль, стьоб, історія тощо. Ці терміни прийшли в фік-жаргон або з художньої літератури, або з кіномистецтва, або з розмовної мови, характерної для підлітків. Щоправда, деякі з них мають свої особливості, притаманні лише фанфікшену.

Розглянемо нюанси, пов’язані з комедійними жанрами. Під гумором мають на увазі як жарти, зрозумілі всім читачам, так і ті жарти, над якими посміються лише фанати оригіналу. Пародія, здебільшого, є іронічним або сатиричним твором: у ній викриваються не тільки погана гра акторів, недоречні зміни режисерами книжного сюжету, логічні помилки автора фандому, а і висміюються інші жанри, неможливі з погляду здорового глузду пейрінги, негативні з естетичного погляду літературні явища на фанфікшені тощо.

За класичним визначенням, комедія – «це драматичний твір, у якому засобами гумору та сатири викриваються негативні суспільні та побутові явища, виявляється смішне в довкіллі чи людині». Щодо фанфікшену, то в цих творах викриваються недолугі та недоречні на думку шанувальника явища, які притаманні канонічному світові або можуть мати там місце. Якщо в пародії викривання досягається гіперболізацією, оксиморонами, наслідуванням авторського стилю тощо, то в комедії це робиться за допомогою описування незвичних та смішних ситуацій, дій, роздумів героїв.

Стьоб – «це фанфік, спрямований на те, щоб збити з пантелику, здивувати, заплутати читача. Він вирізняється театральністю, пихатістю, грайливістю, має провокативний характер з настановою на епатаж та культурний шок читача» (<http://severushermione.clan.su/menu/pamyatka.html>). У фанфіках цього жанру шукати здоровий глузд не варто, адже вони створюються на основі його зламу.

Нерідко автори оригіналу стають героями гумористичних фанатських історій. У цих оповіданнях вони або шоковані тим, що пишуть фанати, або отримують прочуханів від персонажів, невдоволених своєї роллю та долею. Схожими є фанфіки, де книжні персонажі читають фанатські історії про себе та коментують прочитане. Буває й таке, що блазнем виступає сам фікрайтер. На позначення цього випадку використовується термін «злісний автор», який позначає твір, в якому письменник грає себе: потрапляє в кумедні ситуації або жартує з усього, що відбувається.

Жанр «історія» має два значення: перше – оповідання, насичене історичними фактами, які відіграють суттєву роль у сюжеті; друге – історія з життя або біографія персонажу. «Екшн» характеризується швидким розвитком сюжету, в якому мало приділяється уваги переживанням та стосункам героїв. Цей твір не має такої ознаки фільму однойменного жанру як боротьба головного героя за справедливість. Як і в «історії», у терміні «повсякденність» вказується на змістове наповнення фанфіку, а саме на буденні ситуації та турботи. Цікавим та доволі рідкісним в Україні є жанр «стаття» – публіцистичний твір про фанфікшен або про письменство, який будується за схемою «теза – аргумент – висновок».

«Драма» використовується як на позначення твору, у центрі якого – гострий конфлікт особистості з обставинами, долею, суспільним ладом тощо, так і для охарактеризування твору з нещасливим або сумним кінцем, хоча останнє не є істотною ознакою драми як класичного жанру. В останньому значенні під цей жанр підпадають твори з чіткою любовною лінією, навколо котрої будується сюжет, тобто позначає романтичну історію з сумним фіналом. Вважаємо доречнішим розрізняти суспільну, політичну та любовну драму.

Близьким до оповідання є жанр «Загальний» (англ. – general). Найчастіше це короткі історії, які характеризуються лаконічністю та увагою до подробиць; динамічним та однолінійним сюжетом; невеликою кількістю персонажів; несподіваним фіналом або нетривіальним поглядом автора на ту чи іншу ситуацію або на певного героя.

Подібним до такого літературного прийому, як курйозний вірш, є жанр «експеримент», який у фанфікшені відноситься не лише до поезії, але найчастіше в ній трапляється. Згідно з визначенням, експеримент – це фанфік, «в якому автор грає з формою, мовою, сюжетом». Наприклад, це може бути віршований твір лише зі слів однієї частини мови (здебільшого, дієслово або прийменник) про те чи інше явище (кохання, життя, смерть, дружба тощо), або текст, в якому всі слова починаються з однієї букви, або розповідь про життя неживого предмета, або опис жанрів у вигляді людей тощо.

Специфічними жанрами є ангст (Angst), кроссовер (Crossover), даркфик (Darkfic), Deathfic, флафф (Fluff), сайдстори (Sidestory), преслеш (Pre-Slash), перший раз (first time), PWP, Missing scene, Hurt / comfort, АУ, омегаверс тощо. Узагальнивши різноманітні класифікації цих жанрів, ми пропонуємо таку:

1. за емоційним забарвленням. Фанфіки «Fluff» рясніють радощами, випадковими приємними моментами. Зазвичай, в них зображується або безтурботне життя, або всепрощення та романтика. Фанфіки жанру Angst, навпаки, переповнені сильними переживаннями, духовними стражданнями героїв. У цих творах часто простежуються депресивні мотиви, однак це не означає, що кінець історій трагічний: він може бути щасливим, однак для цього героям прийдеться пройти через тяжкі психологічні випробування. Ще більш похмурими фанфіками є твори жанру Darkfic: у них обов’язково помирають герої, а основними характеристиками опису є натуралізм та жорстокість. Ці твори пишуть за принципом «все погано, стане ще гірше, а тепер про погоду». Найбезнадійнішим є Deathfic, у кінці якого гинуть найчастіше всі головні персонажі та більшість другорядних;
2. за особливостями стосунків між персонажами. Сюди входять жанри: Romance – фанфік про ніжні та романтичні стосунки, як правило, зі щасливим кінцем; First time у значенні твору, в якому йдеться про перший сексуальний досвід персонажа; Соулмейт – про стосунки між персонажами, які долею пов’язані між собою як половинки одного цілого; Pre-Slash, де міцна чоловіча дружба розглядається як прелюдія до повноцінного слешу, при цьому автор лише натякає на перші ознаки кохання; PWP (Porn without Plot – дослівно перекладається як порнографія без сюжету або Plot, what Plot? – дослівно: Сюжет? Який сюжет?) – це безсюжетне порно з невигадливим мінімальним розвитком сюжету, більшу частину котрого займають постільні сцени; Hurt / comfort – фанфік, в якому один персонаж, так чи інакше, страждає, а інший приходить йому на допомогу та втішає; Smarm – фанфік, в якому один персонаж дає зрозуміти словом чи ділом, як важлива для нього дружба (без натяку на романтичні або сексуальні стосунки) з іншим персонажем; Established Relationship (ER) – автором розглядаються вже сформовані стосунки; Броманс (bromance від англ. brother – братній та romance) – близькі, романтичні, але не сексуальні стосунки між двома або більше чоловіками; UST (від англ. Unresolved Sexual Tension) – герої відчувають потяг один до одного, але з певних причин не вступають в сексуальний контакт чи навіть у відкриту романтичну взаємодію; «історія за фіранками» (Curtain story) – «розповідь, як правило, ‘слеш’, в якій пара поводиться перебільшено по-домашньому, наприклад, відправляється в магазин купувати м’які меблі».

Цікавим жанром, характерним лише для фандому «Гаррі Поттер», є вейлофік. Один з головних героїв, романтичні або сексуальні стосунки з яким є головною темою твору, є напів- або повноцінною вейлою, тобто є надзвичайно гарною особою, що здатна причарувати будь-кого. Сюжет загострюється, коли після досягання повноліття вейла обирає собі лише одного партнера на все життя, без позитивної відповіді котрого на своє кохання загине. Доволі часто вейлофіки пишуться з метою поглузувати над самим жанром, що свідчить про те, що фанати не тільки люблять викривати логічні помилки в каноні, а і не проти посміятися над недоліками текстів своїх побратимів.

Окремого розгляду потребує такий специфічний жанр в другому пункті, як омегаверс. У цих фанфіках описується «специфічна реальність, в якій всі люди діляться на три типи: альф, омег і бет». Теорія про людську ієрархію домінування з поділом за трьома буквами грецького алфавіту, що належить Д. Л. Меху, особливо зацікавила тих, хто спеціалізується на написанні творів у жанрі «слеш», адже з огляду на те, що альфи є активними та полігамними, а омега – поступливими та вірними, стосунки між ними можна зробити надзвичайно емоційними та пристрасними. При цьому, автори часто вдаються до опису фізіологічних процесів у персонажів, не характерних для людини, наприклад, тічка та чоловіча вагітність (англ. позначається як «Mpreg»);

1. за авторством: одноосібний та Round robin – своєрідна гра на кшталт «Напишемо книгу разом». Це фанфік, створений групою авторів, кожен з яких по черзі пише свій шматочок. Round robin рідко коли публікується на спеціалізованих сайтах, адже, зазвичай, є досить неякісним текстом з абзацами різної стилістики та різкими переходи настроїв. Різновидом співавторства є челендж (з англ. сhallenge – виклик) – прохання написати фанфік за певними вимогами, наприклад: «Хочу, щоб у Шерлока Холмса народився син, якій став відомим журналістом. Хай Ватсон йому буде нянькою, а Лестрейд буде страждати, бо син напише про його роботу безліч крамольних статей. Гумор, можна стьоб»;
2. за тим, чи збігаються світи у фанфіку та в оригіналі: «AU» (від англ. Alternative Universal – альтернативний всесвіт) – існують значні розбіжності або протиріччя зі світом оригіналу; «не-AU» – розбіжності незначні;
3. за тим, чи збігаються характери персонажів у фанфіку та в оригіналі: ООС (від англ. Out of Character) – суттєві розходження між баченням героїв фанатом та авторським баченням; «у характері» – розбіжностей немає або вони малозначущі;
4. за оповідачем: POV – розповідь ведеться від імені одного з героїв; розповідь від автора – немає спеціального терміна;
5. за формою інформації. Доволі рідко, але трапляються серед фанфіків п’єси, вірші, чати (спілкування електронними повідомленнями між книжними персонажами), сонгфіки тощо. Songfic – це «фанфіки, в яких вплетені слова пісні. Вірші вносяться для того, щоб створити особливу атмосферу або підкреслити те, що прочитується між рядками в самому оповіданні. Це складний для сприйняття твір, бо вимагає від читача певних знань та почуттів. Для адекватного сприйняття сонгфіка, по-перше, необхідно знати використану пісню, по-друге, перейматися від неї такими ж почуттями, що й автор, і, по-третє, не дратуватися через те, що раз у раз в тексті миготять курсивом набрані віршовані рядки»;
6. за дотриманням лінійності сюжету: однолінійний сюжет – спеціального терміна немає; TWT(timeline? What timeline?) або ООТ (out-of-timeline), що позначає порушення однолінійності сюжету та велику кількість у тексті флешбеків, або повернень до минулого. При цьому останні виділяють курсивом;
7. за характером заповнення пробілів: First time – у значенні опису подій, які відбувалися до подій канону; Missing scene (з англ. – втрачена сцена) – фанфік заповнює уявну дірку в сюжеті канону. Близьким за значенням до Missing scene є жанр Sidestory (з англ. дослівно перекладається як «бокова історія»). У цих творах «розкривається якийсь момент у каноні, який автором оригіналу описаний кількома реченнями, а автор фанфіку побачив там цілу історію». Однак якщо у фанфіках першого жанру описують ті події, які автором навіть не згадуються або не маються на увазі, то ідея Sidestory повинна мати підтвердження у первинному тексті.

Окрім цього, нерідко під останній жанр підпадають фанфіки «з описом пригод другорядного персонажа, які відбувалися паралельно до подій канону». Часто вони доповнюють сюжет іншого фанатського твору. Тому, на наш погляд, не слід розуміти під першоджерелом, до якого прив’язана сайдсторі, лише оригінальний професійний твір;

10) за джерелом: автором розглядається один канон – немає спеціального терміна – та декілька, або Crossover. У кроссовері автор використовує всесвіти або персонажів з різних фандомів. Наприклад, герої з різних фандомів зустрічаються одне з одним в найрізноманітніших місцевостях випадково, найчастіше, через неправильну вимову закляття або доторкання до раптово знайденого в коморі магічного предмета. Різновидом кроссовера є жанр «попаданець», в якому втім автор акцентує увагу не на всіх запозичених канонах, а на одному з них. У такому фанфіку головний герой чи потрапляє в інший світ, чи переселяється в тіло персонажа з іншого всесвіту.

Нерідко автор не може віднести свій твір до одного жанру, тому в шапці фанфіку він вказує всі доречні. Наприклад, це може бути містична детективна історія, повна жахів, з сумним кінцем та любовним трикутником. У цьому випадку після елемента «жанр» ставлять двокрапку та через скісну зазначають Detective/Mysticism/Horror/Drama. Те, що фікрайтером описується любовний трикутник, читач зрозуміє завдяки зазначенню в елементі «пейрінг» трьох персонажів через скісну або завдяки вказівці в графі «попередження».

Неоднозначними різновидами фанфікшену є оріджінал, RPF (англ. Real person fiction) та RPS (англ. Real person slash). Серед фанатів і науковців точаться суперечки щодо того, чи вважати їх фанфіками взагалі, адже вони відображають авторське бачення реальності, а не вигаданих кимось світів. Так, оріджинал означає «твір, що написаний автором за власним сюжетом і з власними персонажами» (http://fanfics.info). Згідно з визначенням А. І. Денисової, оріджинал – це «історія з оригінальним сюжетом та героями, що не має прямого джерела». Дослідниця вважає, що цей твір є особливим різновидом фанфіку, адже створюється автором під враженням від побаченого, прочитаного, почутого. Однак, на наш погляд, її думка є нелогічною. Усі літературні твори, незалежно від майстерності письменника, будуються на основі аналізу реальності та авторського враження від неї, однак далеко не всі з них є фанфіками. Другим аргументом А. І. Денисової на користь приналежності оріджиналу до фанфіку є те, що текст має характерні для фанфіку якості, а саме: «відверті сцени, непопулярні у «високій» літературі сюжети, безграмотність та поверховість». Ми знов-таки не погоджуємось, адже названі риси не є суттєвими для фанфіку. Вважаємо, що оріджинал є пробою пера авторів-початківців. Саме за цією ознакою вони належать до фанфікшену – поки що, бо є тенденція до їх розуміння як окремого літературного жанру.

Твори RPF та RPS базуються на характерах чи подіях з життя відомих людей. RPS відрізняється від RPF тим, що в ньому «описано гомосексуальні відносини між реальними людьми, які не говорили відкрито про свою гомосексуальну орієнтацію». Останнім часом деякі сайти відмовляються розміщувати ці жанри, аргументуючи це тим, що вони є аморальними та незаконними, адже прототипи таких літературних героїв навіть не знають, що про них пишуть. Ці твори відповідають усім правилам фанфікшену, а отже, є окремими піджанрами в межах цього явища.

Отже, жанрове різноманіття фанфікшену надзвичайно багате. Класифікували його можна за такими ознаками, як змістове наповнення, емоційне забарвлення, особливості стосунків між персонажами, співпадіння світу або характерів персонажів у оригіналі та вторинному творі, оповідач, форма інформації, лінійність сюжету, характер заповнення пробілів, джерело. Твори RPF та RPS викликають суперечки у середовищі фанатів з огляду на проблему їхньої правомірності та моральності. Шанувальники виокремлюють твори «без плагіату», або оріджинали. Термінологія жанрів поки не досконала та постійно змінюється, що свідчить про бурхливий розвиток різних літературних течій у межах фанфікшену.

Узагальнивши думки вчених про фанфік, або белетристику фанатів, пропонуємо таке визначення цього явища: зворотна реакція споживачів медіа у формі літературних електронних творів, що їх починають писати заради власного задоволення, беручи за основу різноманітні продукти культури. Фанфік є різновидом фанфікшену, історія якого сягає епохи середньовіччя. Це не тільки літературна творчість, а і засіб висловити протест проти пасивного споживання інформації.

Однією з головних ознак цього явища є те, що письменники не ставлять заробіток собі за мету. Відмовлення від авторських прав вони позначають дисклеймером на початку твору. Шанувальники виокремлюють себе від майстрів пера, які отримали гонорари за написання профанфіків. Вони цілком задоволені тим, що беруть участь у житті інтернет-спільнот, що складаються з таких же, як і вони. Ще одною важливою особливістю фанфіку є вторинність. Саме тому оріджинали, які є оригінальними історіями авторів-початківців, поступово зникають зі спеціалізованих сайтів.

Аналізуючи реальне та віртуальне, шанувальники відкривають нові грані творчості, збагачують фік-жаргон неологізмами, видозмінюють класичні жанри. Їхня мова відбиває усе, що їх цікавить та турбує. Найчастіше вони розглядають розвиток та емоційне забарвлення сімейних й родинних відносин, міжособистісних стосунків. Найістотнішу інформацію про твір вони зазначають в шапці, яка обов’язкова для ознайомлення. Фанфікшен як жанр не знає обмежень, тому читач може натрапити на що завгодно.

**Український фанфік: психологія, соціологія**

**та текстологія**

* 1. **Представлення фанфіків українською в глобальній мережі**

Єдиним сайтом, що функціонує та спеціалізується на фанфіках українською мовою, є «Велика Книга Фанфіків» («ВКФ»), або «Фанф-бук». Цей сайт містить фанфіки за мотивами будь-яких продуктів культури. Він є складним за структурою та містить немалу кількість творів. Інші подібні універсальні сайти, що були знайдені, не працюють узагалі.

Найпершою вадою цього сайта, яка впадає в око, тільки-но ти починаєш серфінгувати ним, є те, що він працює на незадовільному технічному рівні. Так, не відкривається більшість розділів з бокового меню, матеріали інколи не можна додати, до того ж у жанрових розділах відображаються не всі фанфіки з відповідними позначками. Сайт було створено 15 травня 2014 року за допомогою безкоштовного конструктора «ucoz». У цій програмі вигляд сайта є вже уніфікованим, тому, скоріш за все, не працює він належним чином через незнання його творців основ веб-дизайну.

Адміністратор – молода дівчина, яка рідко коли відписується. Найбільш продуктивний період її праці припадає на перший рік існування сайта, з другого року ресурсом почала займатись модератор, останнє повідомлення від якої датується квітнем 2015 року. Наразі доля «Фанф-буку» повністю передана в руки користувачів, які поступово починають проявляти все меншу активність.

Вертикальне меню ресурсу складається з таких розділів: «Головна сторінка», «Велика книга Фанфіків», «Форум», «Про сайт», «Бети/Гамми», «Користувачі» та «Блог». Згідно з інформацією на сайті кількість користувачів складає 387 осіб, серед яких – 101 чоловіки, що однак не відповідає дійсності. Якщо знайти аккаунти деяких чоловіків у соціальних мережах, то виявиться, що більшість з них – жінки. Учасниками, які відповідають за стан сайта, є адміністратор, модератор та бета. Робота останніх двох невисокої якості, адже часто трапляються помилки в текстах або розміщені тексти, які не є фанфіками. На помилки фікрайтерам вказує не бета, а небайдужі читачі.

Правила користування ресурсом викладені на головній сторінці, на якій розміщені найважливіші новини. Користувачі мають право публікувати власні твори лише українською, повинні не ображати один одного та не лаятись. Правила важливі та доречні, але, на нашу думку, їх потрібно розміщувати на сайті так, щоб відвідувачам було легко їх знайти. Саме через непомітність деякі з них не дотримуються.

Аналіз показав, що шапки до фанфіків автори заповнюють, як їм заманеться, хоча її структуру було затверджено в повідомленні модератора на головній сторінці. Обов’язковими елементами шапки є «назва, автор, фандом, рейтинг, персонажі/пейрінг (виняток – оріджінали, там не обов’язково), жанр, розмір, зміст фіка, статус, дисклеймер (крім оріджиналів), інформація про розміщення на інших ресурсах». Модератор дозволив додавати на власний розсуд такі елементи, як «перекладач, бета/гамма, попередження, коментар автора, коментар бети/гамми тощо». Незважаючи на його прохання багато авторів не виправили свої шапки вже протягом року, що свідчить про надмірну демократичність модератора та лінь або байдужість авторів.

Усього на ресурсі «Велика Книга Фанфіків» розміщено 109 творів. Незважаючи на наявність бокового меню з розділами: романтика/ повсякденність, гумор/стьоб, дарфік/жахи, ангст/драма, містика/фентезі, слеш/фемслеш, оріджинали, детектив, поезія, аніме, аніме і манга, книги, мультфільми, ігри, фільми і серіали, інше, відомі люди, оріджинали, комікси, – орієнтуватись серед великої кількості матеріалів важко з таких причин:

1. порушена логіка в переліку розділів. Так, детектив як жанр фанфіку мав би йти після містики та фентезі; два рази повторюються оріджинали; фільми та серіали повинні стояти перед або одразу після мультфільмів;
2. зібрано докупи і категорії, і жанри, і матеріали, які були інтерпретовані фанатами;
3. категорії зазначені лише частково. Так, є слеш та фемслеш, однак немає окремого розділу «джен та гет», хоча творів з цими категоріями на сайті не мало. Щодо загальної різноманітності творчості, представленої на сайті, то є багато матеріалів з такими примітками, як психологія, філософія, які доречно було б об’єднати та винести в окремий розділ;
4. неспівмірність матеріалів з тими чи іншими позначками, зазначеними в боковому меню. Так, на сайті немає жодного детектива, однак є декілька кроссоверів, акцентувати увагу на яких варто з огляду на те, що в них розглядається не один канон;
5. матеріали з тими чи іншими мітками не прикріплені до відповідних розділів, особливо, це стосується джерел для запозичення.

Логічні помилки в структурі бокового меню спричинені неуважною та несистематичною роботою адміністратора та модератора. Українські автори розуміються на термінології фанфікшену, хоча й не люблять експериментувати. Траплялись поодинокі твори жанрів «попаданець» та «флафф», розміру «віньєтки». Однак мають місце й випадки незнання фік-жаргонізмів. Так, твір «Короп на асфальті», обсяг якого становить 8 сторінок, ніяк не може бути фіклетом. Деякі користувачі не розуміють, чим фанфік відрізняється від особистих роздумів або коментарів. Наприклад, текст «Я готувалася все літо і знаєте, що? Я втомилася... Саме тому, зараз я сиджу в автобусі, який везе мене до Києва, де я повинна пересісти в іншу машинку, яка відвезе мене до сонячної Малаги!» автор назвав фанфіком. На кшталт цієї експресивної репліки один з авторів виклав свою: «Мене дратує мода, мода на українське. Після революції гідності, всі почали носити вишиванку, чуб, більшість перейшло на українську, тепер можна сміливо казати: «На зупинці, будь ласка!» і не буде зайвих коментарів, типу: «А чєго ето ти на радном заговоріл, селюк», так такі люди були, я не можу сказати, що багато, але дійсно існують люди, які так думали, а може й говорили за спиною. Тепер ця проста фраза, але сказана рідною мовою, аж гордо стала звучати. Всі ринулися до українського. Навіть шкарпетки з вишивкою, багато хто робить патріотичні тату. І що поганого скажете ви, а я відповім: «А хіба, щоб любити Батьківщину треба було загинути стільком людям?!» Я не кажу, що такі всі, справжні патріоти були і будуть, просто хтось нещодавно прокинувся, а хтось і не спав, аби бути твоїм ангелом охоронцем». Як бачимо, ці тексти є коментарями, але ніяк не переробками вже відомого твору, навіть не оріджиналами. Незважаючи на це вони мають ті ж маркери, що і справжні фанфіки: перший – рейтинг Р, а другий – жанр «романтика та повсякденність».

Гумористичних творів на цьому ресурсі мало, що можна пояснити напруженою ситуацією в країні. Натомість немало є творів «ангст» або тих, де гинуть персонажі. У деяких творах піднімається питання війни, в інших – нещасливе кохання або дорослішання без нагляду. В одному з таких творів, під назвою «11.09.2011», перегукується погляд автора на війну в України як на поділ влади та грошей з описом терористичного акту на Всесвітній торговий центр та Пентагон 2001 року.

Хоча ресурс і зветься Велика книга фанфіків, більше ніж половину матеріалів складають оріджинали – 73 прозових та віршованих текстів. Найпопулярнішими темами є підліткове кохання, ситуація в країні, знаходження себе в соціумі, самотність. Деякі твори продовжують народні традиції та розповідають про українську міфологію, наприклад, про русалок та відьом. Віршів на сайті – 28, а це чверть загального обсягу. Майже всі вони є авторськими, лише два створені за мотивами відомих продуктів культури. Як бачимо, назва ресурсу не зовсім відповідає реальній картині контенту, розміщеного на ньому.

У більшості текстів, як оригінальних, так і вторинних, розповідається про буденність. Навіть взявши за основу фантастичний сюжет, користувачі цього сайта приземлюють героїв: Маленький Принц втрачає дитячу віру в прекрасне та казкове й покидає Розу, люди з кров’ю демона або ангела ходять у звичайну собі школу, дракони складають іспити та захищають молодят тощо. Своєрідна творча солідарність є продовженням традиційного орієнтування української літератури на суспільно-побутові та буденні теми.

Найпопулярнішим розміром твору на ресурсі є драбл та максі. Перший характерний для віршів та наче вирваних сюжетів, другий – для творів, написаних за мотивами фантастичних історій або кіносюжетів. Щодо категорій, то лідирує гет та джен, щодо рейтингів –G на першому місці, PG-13 на другому, PG на третьому. Як бачимо, молоді користувачі цього ресурсу не ризикують піднімати гострі та дорослі теми, що є очевидним, адже більшість з них або ще ходять у школу, або тільки-но поступили в університет. З цієї ж причини найбільш популярною темою є стосунки між підлітками з одного навчального закладу.

Щодо фандомів, то зацікавили українських письменників не тільки книжки, а і фільми, серіали, аніме, відомі люди. Так, з аніме опрацьовують Skip Beat, Хвіст Феї, K-Project, Сталевого алхіміка, Темного дворецького, Вовчий дощ, Bleach, Наруто, Інший світ – Легенда святих лицарів, Tenchi Muyo! War on Geminar; з мультфільмів – Клуб Вінкс, My Little Pony: Friendship Is Magic, Літачок; з серіалів – Мерліна від Бі-Бі-Сі та Надприродне; з фільмів – «Того, що біжить лабіринтом», фільми про Бетмена, «Голодні ігри», «Лабіринт Фавна», «Людей Ікс»; з книг – серію «Гаррі Поттер та…», «Пригоди Аліси» Кіра Буличова та «Маленького принца»; з відомих людей – життя популярної корейсько-китайської групи ЕХО. Більшість джерел є серійними, з великою кількістю персонажів та ретельно продуманим світом.

Повідомлення на форумі сайта поділяються на звичайні, важливі, термінові, закриті та опитування. Найбільшу кількість складають звичайні та важливі: перші стосуються вирішення ненагальних питань з оформлення ресурсу, зустрічей користувачів, побажання читачів тощо, другі – таких проблем як пошук редакторів, належне оформлення текстів, наповнення сторінки групи Вконтакті тощо. У квітні 2015 року додана рубрика «Ідея для фанфіків». Користувачі пропонують сюжети фанфіків, які б вони хотіли прочитати. Досі ніхто не відповів на три повідомлення в цій рубриці.

У верхньому правому куті на кожній сторінці сайта розміщено невелике опитування. Усього їх чотири: «Чи вартий сайт вашої уваги?», «Фанфіки яких жанрів викласти на сайт?», «Ваша стать», «Як ви потрапили на сайт?». Кількість обраних тих чи інших варіантів відповідей на ці запитання можна побачити в архіві опитувань. Так, результатом першого опитування стала остаточна перемога відповіді «так» – майже 95 %. Це пояснюється тим, що сайт є єдиним збірником фанфіків українською за різними фандомами. Друге опитування цілком відповідає картині наповнення сайта: найбільше користувачі хочуть читати оріджинали, романтику та містику, середньо – гумор та драму, зовсім не зацікавлює фемслеш, детектив, жахи та даркфік. Натомість опитані віддали найбільшу кількість голосів слешу, якого серед оріджиналу набагато менше представлено, ніж серед вторинних творів. У третьому опитуванні перемогли дівчата, набравши 85 % голосів. Щодо четвертого опитування, то варіанти відповідей були такі: знайшла в Гуглі, мене запросили, випадково побачила рекламу, з групи «Фанфіки українською / ВКФ» у Вконтакті. Результати такі: 81 %, 8 %, 5 %, 6 % відповідно. Якщо в опитуваннях «Чи вартий сайт вашої уваги?», «Ваша стать» та «Як ви потрапили на сайт?» брали участь 250-300 людей, то на запитання «Фанфіки яких жанрів викласти на сайт?» відповіли лише 27 осіб, що недостатньо для того, аби уявити загальну картину смаків поціновувачів фікрайтерства.

Структура сайту зазнавала деяких змін за час свого існування. Наприклад, у липні 2014 році адміністрація мала намір додати розділ «Статті», однак замість цього налаштувала систему вибору автором місця розміщення роботи за допомогою кнопок «Додати матеріал у каталог статей» та «Додати в Блог». В останньому розділі критичних матеріалів немає, що свідчить про неактивність користувачів як рецензентів та оглядачів.

На сайті відображається кількість переглядів роботи, коли й ким вона була додана. Діє рейтингова система оцінювання творів у вигляді зірочок від однієї до п’яти. Окрім цього, у читачів є можливість додати коментар. Зазвичай, вони або хвалять автора, або переказують враження, чи вказують на помилки. Неякісні фанфіки ігноруються. На нашу думку, така поведінка читачів – непоганий спосіб боротьби проти графоманства, адже будь-який фікрайтер перестає писати, якщо він не отримує ніякої реакції у відповідь.

Відкрита група «Фанфіки українською» була заснована адміністратором ресурсу «ВКФ». Дата народження спільноти – 29 червня 2014 року, трошки пізніше появи сайта. За рік свого активного існування вона набрала 132 учасники, більшість з яких прийшла зі сайту українського фанфікшену.

На головну сторінку групи викладено 18 записів, половину з яких складають картинки. Друга частина оголошень – це новини щодо сайта «ВКФ», наприклад, опитування щодо літературного новорічного конкурсу та заохочення членів групи до ознайомлення з правилами, новими смайлами в коментарях до творів. Цікава ідея – рубрика «Випадковий фанф». Так, кілька разів на місяць вибирається один фанфік, що потім публікується в групі повністю або частково залежно від розміру. Перший коментар до фанфіку – це його шапка, як замислювалось адміністратором. 29 березня 2015 року був обраний фанфік «120», який авторка визначила як оріджинал, хоча він є фанфіком, адже перебіг подій повністю повторює сюжет пісні Канцлера Гі «8 кроків до Раю». Наступного місяця був обраний оріджинал «Марсіанський світанок». Це останній запис в цій рубриці. від 21 травня 2015 року, а останній запис датується 23 квітня. Причинами низької активності є зникнення натхнення в адміністратора та відповідно в користувачів сайта; непопулярність фанфіків українською, що зменшує бажання фікрайтерів писати надалі цією мовою.

Дискусій, що мали місце в групі, – усього 6 за такими темами: «Фікрайтери в твоєму місті», «Ваш нік на ВКФ», «Кул сторіз фор Бек))) або не кул)))», «Маленька проблема», «Ідеї», «Перекладіть будь ласка», найактивнішими учасниками з яких є п’ятеро осіб. Основними проблемами, якими переймаються користувачі, є технічні незручності на сайті «ВКФ» та мала кількість фанфіків українською, що деякі намагались виправити за допомогою challenge, однак безуспішно.

Для українського онлайнового фанфікшену характерне розміщення робіт не на спеціалізованих сайтах, а за допомогою створення окремих груп Вконтакті, які фактично є своєрідними електронними книгами з можливістю сприймати не тільки текстову, а й аудіовізуальну інформацію та наявністю зворотного зв’язку. Найбільшу кількість реклами саме цих фанфіків має відкрита група «Фанфіки українською», в яку входять 32 людини, третина з яких добре нам знайомі з «ВКФ». Найпопулярнішими творами є «Flew together?» (852), «Books ana Sophie» (146 читачів), «Фантастичні пригоди Вероніки» (104), «Best friends» (91), «Жива троянда» (61), «Коли цвітуть троянди» (54). Більш-менш читають «Angel falls from heaven» (26), «Без назви» (21), «Неймовірну історію» (19), «Кароліну. Камінь стихій» (16), «Жарт» (14), «Це життя» (14). Ті автори, популярність яких не висока, зазвичай, ставлять на голосування питання «продовжувати писати далі чи ні?». Усі ці твори є оріджиналами, що не має прямого відношення до фанфікшену. Однак засіб опублікування літературних робіт таким чином вельми цікавий. По-перше, кожну главу можна викладати окремим записом з опціями«поставити лайк» та «прокоментувати». По-друге, автор має можливість провести опитування або запропонувати тему дискусії. По-третє, рекламувати твори доволі просто: знайти відповідний за тематикою сайт та розмістити там анотацію до фанфіку. По-четверте, можна створити окремо фанатську групу, як це зробив автор «Flew together?». По-четверте, у Вконтакті сидять здебільшого підлітки або школярі (13 – 18 років), які є основною читацькою аудиторією цих творів.

Отже, «Велика Книга Фанфіків» – єдиний універсальний портал фанфікшену, які має такі недоліки: логічні помилки в структурі бокового меню, незручне технічне оформлення. Активність користувачів цього ресурсу низька: доробок мало хто коментує, письменники викладають твори доволі рідко, модератор та редактори виконують свої обов’язки несумлінно. Велику частину текстів складають оріджинали, а не фанфіки, як це мало б бути. Більшість вторинних творів сумні або романтичні. Сайт має групу Вконтакті «Фанфіки українською», де інформацію не оновлювали з минулого року.

* 1. **Український фандом за серією про Гаррі Поттера**

Серед українських підлітків та навіть дорослих серія книг про хлопчика-чарівника Гаррі Поттера виявилась надзвичайно популярною – настільки, що читачі почали перероблювати, продовжувати та кардинально змінювати історію. У пригоді стали всі засоби реалізації: переодягання, монтування відео, писання, малювання, організація натовпу (флеш-моб), «гоблінський» переклад тощо. Ми розглянемо текстові переробки «Гаррі Поттера» українською в інтернет-просторі.

«Фанфіки українською» – єдиний український сайт, присвячений творам за цієї серією книжок. Сайт створено у 2013 році на ґрунті безкоштовного веб-сервісу для ведення блогів. Користувачам цього сервісу не потрібно вивчати програмування, адже весь процес автоматизовано: реєстрація, оформлення сторінки, розміщення матеріалів тощо.

Переглядати сайт можна без реєстрації. Загалом сайт відвідували 19 622 разів, що свідчить про низьку обізнаність українців з рухом «фанфікшен». На сьогодні на цей ресурс підписані 20 користувачів «Google+», три людини з яких є активними фанатами: вони і створюють, і редагують, і перекладають. Найпродуктивнішими авторами є В. Димарчук, М. Мудра та М. Олійник, посилання на персональні сторінки яких розміщені в боковому меню.

Аналіз профілів користувачів сайта показав, що до руху долучались або друзі фанатів, або рідні. Окрім цього, виявилось, що хоча фанфіки пишуть, здебільшого, жінки, почитати їх не проти й чоловіки. Так, на новинки підписані три Андрія. Щодо віку учасників, то одну половину складають дорослі люди (25-35), другу – студенти.

Жодного твору не прокоментовано. Немає і такого інструменту спілкування як форуму. Це свідчить не про низьку активність залучених, а про їх своєрідну закритість та згуртованість, адже більшість з них добре знають один одного та обговорюють твори не в мережі.

Окрім самих фанфіків на сайті розміщені рецензія, правила користування та контакти, а саме електронна пошта та посилання на групу Вконтакті «Казки барда Бідла». Рецензія написана на твір розміром «максі» «Грім та блискавки», в якій об’єктивно та виважено аналізується сюжет, композиція, персонажі та стилістика твору. На її початку М. Мудра нарікає на такі негативні явища в фанфіку, як штампованість, передбачуваність, безхарактерність героїв, лінь авторів, які не продумують до кінця сюжет та не приділяють однакову увагу головним та другорядним персонажам. Під час перегляду різноманітних фанфіків траплялись і нам ці прикрощі. Їх першопричиною є обмеженість оригінального світу та зосередження авторів на власних емоціях та досвіді.

Головними правилами користування ресурсом є повага до творчого колективу, читачів та адміністраторів; повага до авторських прав, тобто робота над текстом або фан-артом лише з дозволу автора; дотримання формату сайта, а саме розміщення матеріалу українською мовою про всесвіт Гаррі Поттера. На сайті окремо викладені вимоги до читачів, авторів та фан-артерів, що дає повну картину про обов’язки та права кожного.

Початок архіву текстів датується березнем 2013 року, через 6 років публікації видавництвом «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» сьомої книги. На нашу думку, бум фанфіків пов’язаний не з випуском серії, а з її екранізацією. Причинами вибуху творчості після виходу в прокат фільмів є такі:

1) незадоволення кіносюжетом чи грою акторів. Через ці недоліки стають помітними логічні помилки в сюжеті або в мотивації героїв. Одним зі способів подолання цього почуття є присвоєння собі титулу великого критика або пародійника;

2) отримання задоволення від екранізації та бажання того, щоб історія продовжувалась з цим же бекграундом. Автор при цьому намагається дотримуватись канону;

3) зацікавленість характерами героїв, їх основними рисами, на які зроблено акцент у фільмах; бажання розкрити глибше психологію вчинків персонажів, наприклад, за допомогою поставлення їх у важкі умови нових випробувань.

Ці три причини визначають жанр та ступінь відходження від канону. На сайті фанфіків українською представлені такі жанри, як драма, романтика, гумор, пригоди, ангст, ПВП та інші. Станом на 20 квітня 2016 рік фанфіків з міткою «романтика» представлено 9, з міткою «драма» – 8, «ангст» – 6, «гумор» – один, «ПВП» – один, що зумовлено ментальністю українського народу, а саме схильністю до легких або напружених романтичних розповідей, а також тим, що більшість авторів фанфіків є жінками. На сайті трапляються фанфіки «ПОВ», «флафф», «херт/комфорт» та «преслеш». Ці жанрові мітки невиправдано не винесені в бокове меню: творів з ними так само мало, як і гумористичних або порно без сюжету. Жанрова бідність пояснюється тим, що онлайновий фанфікшен українською ще тільки на етапі зародження. Творів з позначкою «пригоди» два, один з яких – переклад з англійської. Цей жанр доволі популярний серед авторів Росії. Простежується залежність між жанровим різноманіттям фанфіків та історією літератури тієї чи іншої країни: згадаємо плеяду російських фантастів.

Надзвичайно популярною є тема дітей героїв поттеріани, або «покоління-некст». Про героїв, добре знайомих з фільмів, читачам уже все відомо завдяки зусиллям фікрайтерів, тож затребуваними тепер стають історії про їх синів та дочок. Як бачимо, автори пильно стежать за вподобаннями читачів та наповненням тієї чи іншої тематичної ніші.

На сайті розміщено 19 творів категорії «гет», 6 творів – «джен», 4 – «слеш», 2 – «фемслеш». Це свідчить про неприйняття українцями сексуальних меншин. Доволі поширеною думкою є те, що в фанфіку жанру «слеш» жінки малюють для себе ідеального чоловіка, який не тільки мужній, сильний, а і ніжний, модний та хазяйновитий. Думка про те, що українці не знають, якими є стосунки в одностатевих парах, підтверджуються тим, що найвищий рейтинг, а саме НЦ-17, мають твори «фемслеш», в яких героями керує похіть.

Найпопулярнішими рейтингами серед українських фікрайтерів є R, G, PR-13, в яких сюжетні лінії будують навколо повсякденних проблем, а не сексуальних сцен. Непопулярність теми «секс» у наших письменників-початківців пояснюється браком сексуального виховання українських дітей та несправедливим присвоєнням цій темі статусу «табу».

Найулюбленішими персонажами є Драко Мелфой, Гаррі Поттер та Герміона Грейнджер. У багатьох фанфіках вони стають уособленням дилеми між тим, що ти повинен робити, та тим, що ти хочеш. Згідно оригіналу Гаррі Поттер є борцем проти зла, Герміона розумною та доброю, Мелфой боягузом. У вторинних творах головні герої переживають внутрішню боротьбу. На наш погляд, історії про цих героїв популярні завдяки таким особливостям, як неоднозначності добра і зла, переломним моментам у долі персонажів, бурхливим емоціям. З цих же причин користуються попитом твори з неканонічними пейрінгами: Драко Мелфой та Герміона Грейнджер, Драко Мелфой та Луна Лавгуд, Драко Мелфой та Гаррі Поттер тощо.

Алгоритм викладу матеріалу на сайт «Фанфіки українською» простий: за бажанням реєстрація через обліковий запис у «Google+», відправлення головному редактору твору із шапкою на відповідну адресу, отримання вироку. Головний редактор, як і редактор у видавництві, або відмовляє авторові в опублікуванні, або відправляє на доопрацювання, або приймає твір одразу. Окрім такої перевірки тексту діє система співпраці автора та бети.

Розміщені матеріали можна читати, коментувати, відправляти на сторінки в соціальних мережах («Твіттер», «Фейсбук», «Пінтерест», «Google+»). Читач має можливість послатися на твір або на сайт в цілому. Окрім цього, є можливість відправити текст фанфіку з шапкою на електронну пошту.

Група Вконтакті не користується великим попитом та має лише 186 осіб у складі, серед яких лідирують студентки. Головним адміністратором групи є Вікторія Димарчук. Станом на квітень у групі викладено 84 записів, більша частина з яких – це уривки з творів, розміщених на «Фанфіки українською». Уривки закінчуються несподівано на найцікавішому місці та доповнені яскравими зображеннями головних персонажів. Унизу кожного запису користувач мережі знайде посилання, за яким перейде до сторінки прочитаного твору на сайті. Останній запис було зроблено наприкінці квітня цього року. Головними темами бесід між учасниками групи є переклад українською російсько- та англомовних фанфіків, пошук редакторів та тих, хто займається фан-артом. З огляду на нечасту періодичність додавання інформації на сторінки групи, сумнівно, що вона перетвориться на віртуальне середовище жвавого обміну думками.

У квітні цього року створено електронну книжку «Гаррі Поттер. Збірка фанфіків», а 14 числа викладено на Youtube буктрейлер до неї. Як вказує А. Васюкович, «буктрейлер – це коротка відеорозповідь про книгу на 2‒3 хвилини», яка повинна заінтригувати читача так, щоб він купив книгу. Перша реклама друкованого видання була презентована загалу на книжковій виставці 2003 року в Луізіанє та розповідала про роман Крістіана Фіхана «Темна симфонія». Буктрейлер створюється у вигляді «анімації; постановки за мотивами книги; розповіді автора про свою роботу; сценки, в якій письменник розмовляє по телефону з книгопродавцем; докладного пояснення, чому без цієї книги ви не зможете жити» тощо. Варіантів донесення головної ідеї або передачі атмосфери видання безліч.

Відео до збірки фанфіків за серією книжок Дж. Роулінг хоч і яскраве та за візуальними ефектами близьке до трейлера кінофільму, але записано без звукового та голосового супроводу. Та найголовнішою вадою ролика є те, що в ньому показано не саму книгу, а лише легендарну трійцю Поттеріани. Ця реклама виграє лише тим, що електронне видання досліджуваного жанру є першим в Україні, на чому й акцентовано у відео. Ми не можемо вважати його повноцінним буктрейлером та відносимо до тізерів, або «рекламного оголошення, яке побудоване як загадка та містить частину інформації без демонстрації самого продукту». Відео не дає глядачам жодної інформації про фанфік, а отже, не заохочує до читання тих, хто не обізнаний з цим явищем.

Збірка фанфіків укладена Є. Супівською якісно. По-перше, приємно вражає художнє оздоблення збірки. Малюнки є чорно-білими, намальовані нібито штрихами. Вони не вибиваються зі загального мінімалістичного оформлення книги. На обкладинці намальована трійця в бойовій позі, зверху написано «Гаррі Поттер» декоративним шрифтом, в якому літери «р», «п» та «т» нагадують блискавки, унизу звичайним – зазначено «збірка фанфіків». Ілюстрацій дві – перед кожним розділом. Єдиним зауваженням до дизайну є те, що друга не розтягнута по ширині сторінки.

Структура цього електронного видання така: титульний аркуш, зворот титульного аркуша, зміст, передмова, подяка, перший розділ (драма), другий розділ (романтика), іменний покажчик, кінцева сторінка з надвипускними та випускними даними. В апарат також входять шмуцтитули (назви розділів) та колонтитули (назви творів). П’ята сторінка – не найкраще місце для подяки авторам, адже її можна прийняти за цитату, прив’язану до шмуцтитулу, розміщеного на наступній сторінці. Тому ми радимо укладачу зробити шмуцтитул з двох сторінок, на правій – малюнок з написом, а на лівій – або нічого, або якийсь зображення предмета зі всесвіту Дж. Роулінг.

У «Слові від редактора», або передмові, коротко окреслено, що є фанфіком, з яких причин видана книга та з яких елементів складається. Визначення досліджуваного пласту літератури взято з Вікіпедії, посилання на яке винесено у низ сторінки. Причинами створення видання є архівування фанфіків українською та їх популяризація. Текст передмови хоча й написано правильно, однак розбито на абзаци з порушенням співмірності. Так, четвертий абзац, що складається з двох речень, можна приєднати до третього, не викрививши при цьому зміст. Нелогічним є перехід між першим та другим абзацами, а саме між визначенням фанфіку та заохоченням читачів до його написання (починається з «отже», що неприпустимо). Більш м’який перехід забезпечувало б речення на кшталт «Напевно, в кожного з нас є такі твори, які хочеться перечитувати знову й знову, під час діалогу з якими в нас виникають яскраві образи, що живуть своїм життям в нашій голові». До того ж ще одне речення закінчило би перший абзац думками автора, а не чужими.

Маємо й інші зауваження до «Слова…». По-перше, текст є доволі зухвалим стосовно читача. Редактор пише: «Отже, якщо тобі подобається той чи інший витвір мистецтва, а фантазія не дає спати вночі, то єдиний можливий вихід – написати фанфік». Насправді, письменство – лише один з багатьох варіантів втілити фантазії у матеріальний об’єкт, тому радимо виправити «єдиний» на «найкращий». По-друге, нічого не сказано про поділ фанфіків на «драму» та «романтику», що натомість вказано в анотації на звороті титульного аркуша. На наш погляд, ці відомості, як і зазначення про те, що «більш детальну інформацію про фанфік читач знайде на початку кожної розповіді», треба перенести в передмову.

Редактор вказує, що збірка складає частину серії «Бібліотека фанфікшену». На наш погляд, наступне видання збірки за цією серією є малоймовірним. Справа в тому, що кожна книга присвячена одному фандому, а фанфіків українською за різними продуктами культури навряд чи набереться більше п’яти. До того ж позиція редактора щодо оріджиналу цілком зрозуміла ще зі «Слова…»: на його думку він не є фанфікшеном.

У змісті не зазначено, з якої сторінки починається той чи інший розділ. Однак великим його плюсом є те, що назви творів є внутрішніми посиланнями на відповідні твори. Заголовки не повертають читача до змісту, а відкривають сторінки текстів на сайті «Фанфіки українською». Розташування змісту на початку книги є більш доречним, ніж наприкінці, адже цю збірку можуть читати як читачі «з досвідом», так і автори, котрим деякі твори вже знайомі.

Тексти оформлено просто. Більш детальна інформація про фанфік, про яку йшлось в анотації, складається з основних елементів шапки: автор, перекладач (якщо потрібно), пейрінг, рейтинг, розмір, саммарі, від автора (за потребою). До кожного тексту прикріплена мелодія. При цьому зроблено це не нав’язливо: читач сам вирішує, коли слухати музику. Аудіофайл помітити не важко: він позначений зображенням червоної ноти великого розміру, яка одразу впадає в око.

Елемент апарату видання «Іменний покажчик» містить найістотнішу інформацію про згадуваних персонажів. Він пов’язаний з пейрінгом кожного твору за допомогою системи гіперпосилань. Обов’язковими елементами характеристики більшості персонажів є раса (маг, напівкровка, магл) та найближчі родичі. В описі дорослих вказано, на чиєму боці вони перебували під час магічних війн (Дамблдора або Темного Лорда) та чим займаються зараз, в описі підлітків – на якому факультеті навчаються. Наприклад, «Німфадора Тонкс – співробітниця Міністерства Магії, член Ордена Феніксу, має здібності метаморфомага, тобто може з легкістю змінювати зовнішність магічним чином, але не вдаючись до заклинань або зілля. Дружина Римуса Люпина, мати Тедді» та «Луна Лавгуд – навчається на факультеті Когтевран, на один курс молодша Гаррі Поттера. Учні Хогвартсу вважають Луну трохи божевільною і цураються її. Схоже, окрім Гаррі Поттера і його компанії у неї немає друзів». Роз’яснення – лаконічні, точні, дають деяке уявлення про певні риси героя. Ми помітили такі помилки: синтаксична («У Школі Магії та Чаклунства вона [Герміона Грейнджер] потрапляє на факультет Грифіндор, на якому навчаються також Гаррі Поттер, Рон і Джині Візлі, її кращі друзі» – потрібно поставити тире після «Візлі», адже не зрозуміло, чи Гаррі, Рон та Джині є її кращими друзями, чи в неї були інші друзі на факультеті), тавтологія («Джині Візлі – сьома дитина в сім’ї Візлі і перша *дівчинка* за кілька поколінь. Невисока, струнка, красива *дівчинка* з яскравими світло-карими очима і рудим прямим волоссям, сильна чарівниця і спортсменка» – слово, вжите в другому реченні, викидаємо; «Був несправедливо звинувачений у вбивстві Пітера Петтігрю і 12 маглів і ув’язнений у Азкабан» – краще замість другого «і» поставити сполучник «та»), зайвий сполучник («тобто може з легкістю змінювати свою зовнішність магічним чином, але не вдаючись до заклинань або зілля» – «але» ставиться на позначення протиставлення, якого тут немає), неправильне слововживання («має вміння перетворюватися на оленя – краще замінити «має вміння» на «вміє»). У покажчику є зовнішні посилання на статті про Гаррі Поттера, Слизерин та Луціуса Малфоя, що розміщені на сайті «Вікі Гарріпедія». На нашу думку, редакторові треба було зробити посилання на матеріали про інші факультети, магічні війни, інших персонажів, характеристики котрих немає в покажчику. Також більшість інформації скопійовано з матеріалів на Вікіпедії, однак не взято в дужки, що є порушенням авторських прав, якщо, звісно, статті в енциклопедії не написані Є. Супівською.

У збірці не вистачає такого елемента апарату видання як словника. Більшість читачів не одразу здогадається, що означає R, G, PG тощо, тому радимо дати пояснення офіційне та неформальне. Найвдалішим у другому випадку, на нашу думку, будеавторства Rendomski: «*G*: Гаррі прокинувся від того, що у нього болів шрам. *PG*: Гаррі прокинувся від того, що в нього болів шрам. Він чортихнувся і потер чоло, намагаючись вгамувати терпкий біль. Йому знову приснився цей кошмар: він у центрі кола Смертежерів... *PG-13*: Гаррі прокинувся від того, що у нього болів шрам. – Лайно, – пробурмотів він і потер чоло, намагаючись вгамувати терпкий біль. Гаррі бачив цей кошмар знову і знову: він в центрі кола Смертежерів... Він перекинувся на інший бік і постарався подумати про щось приємне. Наприклад, як вони з Герміоною цілувалися після іспитів... *R*: Гаррі прокинувся від того, що в нього болів шрам. Він автоматично намацав окуляри та надів їх. Перше й останнє, що він бачив, були червоні очі, що світились у темряві. Потім до болю (дослівно) знайомий голос промовив: – Crucio, – і тіло вогненним бичем вдарив сліпучий біль... Він прокинувся з криком, на цей раз по-справжньому. – Гаррі, Гаррі, що з тобою? – Герміона поспішила прикритися ковдрою. *NC-17*: Те ж, що і в R, тільки Гаррі прокинувся трохи пізніше, отримавши додаткову дозу детально розписаного Крусіатуса, а Герміона не спромоглася прикритися, що також було детально описано автором» (<http://www.fanrus.com/mast/rendomski_rating.php>). Ця класифікація дає уявлення про загальні риси твору того чи іншого рейтингу, зокрема, чітко показує зростання напруженості сюжету та ступеня відвертості.

Особливостями графічного оформлення збірки є позначення посилань синім кольором, виділення додаткової інформації курсивом. Оформлення посилань не є уніфікованим по всьому тексту. Редакторові пропонуємо візуально відокремити зовнішні та внутрішні посилання (зовнішні: слово беремо в синій прямокутник, внутрішні: задаємо синій колір шрифту).

Ресурс, на якому розміщене видання, надає такі можливість роботи з книгою, як збільшення або зменшення масштабу, читання по одній або дві сторінки, показування або прибирання «панорами» зі сторінок. З огляду на маленький шрифт тексту в збірці ці опції є корисними. Окрім них є інші, які показують, чи сподобалась читачам збірка. Так, можна віддати голос за неї або поділитись посиланням в соціальних мережах та інших сервісах («Pinterest», «Facebook», «Twitter», «Tumblre», «Google+», «LinkedIn»).

Зворот титульного аркуша та кінцеві сторінки оформлено згідно зі стандартами. Так, на звороті вказано псевдоніми авторів, міжнародні стандартні номери книги (ISBN серії та збірки) та знак охорони авторського права. Правильно оформлено бібліографічний опис. На останній сторінці Є. Супівська вказала технічні особливості електронної книги: тривалість музики та загальний обсяг файлу, а також зробила посилання на власну поштову адресу та зазначила номер телефону. Остання інформація, на нашу думку, є зайвою, адже номер може змінитися. Зазначення скриньки є показником того, що редактор, він же укладач, дизайнер та верстальник, готовий до діалогу та співпраці.

Більшість помилок видання пояснюється тим, що створювала його одна людина, яка контролювала весь процес. Помилки не є грубими, а видання якісне як з технічного, так й естетичного боку. Як електронне воно відповідає таким вимогам, як мультимедійність, інтерактивність, гіпертекстуальність. На нашу думку, ця збірка – гарний приклад поєднання простоти та якості.

«Фанфіки українською» – український сайт, присвячений творам за серією книжок про Гаррі Поттера. Ресурс не є знаним серед українців. Оформлено його на належному рівні. Зручно користуватись меню, хоча деякі жанри не зазначені. Найпопулярнішою серед авторів є тема кохання між головними героями з різних факультетів та їх дітей. У групі Вконтакті, в якій викладені уривки творів для ознайомлення, з минулого року немає нової інформації. Остання – про електронну збірку фанфіків, яка є яскравим прикладом якісного видання.

**2.3. Українське фікрайтерство: психологія та текстологія**

Під час розгляду сайтів, присвячених фанфіку українською, в нас склалось враження, що автори стикаються з багатьма проблемами на шляху популяризації досліджуваного пласту літератури. Так, ми помітили невдале оформлення сайтів, малу кількість читачів, жанрову бідність. Для з’ясування причин ненайкращого стану фанфіку були проведені синхронні фокус-групи (чати) по десять людей, під час яких обговорювалось теперішнє та майбутнє явища.

Під час підбору учасників виявилось, що не всі з тих, хто підписаний на одну або декілька спеціалізованих спільнот Вконтакті, знають, що є фанфіком. На жаль, цей факт говорить про те, що учасників руху в Україні не більше 100 осіб, які розпорошені по містах західних та північних, наприклад, Нововолинськ, Запоріжжя, Дрогобич, Тернопіль, Львів, Івано-Франківськ, Броди, Вінниця, Ніжин, Бар, Лебедин, Новояворівськ, Київ тощо. Мала кількість фікрайтерів та читачів не сприяє популяризації, що не дає приводу учасникам побачити себе сильною та впливовою групою споживачів медіа.

Активне фанатіння не притаманне українцям: не відбуваються збори, не діє школа фікрайтерства, не створюються нові вузькоспеціалізовані сайти. За кордоном шанувальники постійно спілкуються з медіаконтентом, наші співвітчизники або пасивно споживають, або відмовляються споживати масову культуру взагалі. Фанати – це рушійна сила, здатна піднести українську мову та культуру на новий рівень. Незацікавленість та невіра в свої сили фікрайтерів пояснюється, по-перше, неавторитетністю України в світі, по-друге, відсутністю вітчизняних продуктів культури, що є масовими, по-третє, непопулярністю української мови. Аматори беруться за переробку або закордонного продукту, при цьому не маючи змоги дотягнутися до їх авторів через океан, або за створення власних історій, не шукаючи сюжети у вітчизняних творах зі шкільної або університетської програми.

На думку більшості опитаних причина малої численності іноземних фандомів серед українського фанфікшену полягає в різниці менталітету: мовляв, співвітчизники виховувались на творах Шевченка та Франка, а іноземці – на манга та серіалах, тому наші ідеали не співпадають з їхніми, а отже прописати якісно персонажів мало кому вдається. На нашу думку, підсвідоме обмеження уяви випливає зі специфіки освіти в Україні. Ще зі садочку наших дітей привчають схвалювати традиційне та вороже ставитись до нового. Так, на уроках малювання не розказують про сучасний арт, на уроках літератури – про сучасну українську прозу та поезію. Не вітається експериментування: «єдина жива письменниця, яка увійшла у програму для 5 класу – Галина Малик». «Закостеніла» освітня політика вбиває креативність та індивідуальність. Негативні наслідки починають помічати самі педагоги. Так, Л. С. Телішевська вважає, що «поки ми боятимемося змін, доти не знайдемо дороги в цей дитячий світ. Без змін назустріч інтересам сучасних школярів, їхній віртуальний світ так і залишиться ‘паралельним Всесвітом’, який не зможе перетнутися зі світом реальності». Вчитель української мови та літератури у львівській школі наголошує на тому, що потрібно вводити творчі завдання в навчальні програми, зокрема фанфік. У. С. Гнідець, президент Центру дослідження літератури для дітей та юнацтва, підтримує: «І привчати дітей до читання треба у різний спосіб, не нормативно-дидактично, як це у нас робиться, а більш креативно та в ігровій формі». У 2013 році Міністерство освіти оприлюднило інструктивно-методичні рекомендації щодо викладання світової літератури, в яких сказано, що контрольний домашній твір вчитель має право замінити на фанфік. На нашу думку, таке введення цього жанру є неприпустимим, адже цілі та стилістика написання домашнього твору та фанфіку різні. До того ж зрозумілим є занепокоєння щодо того, що дитина, вперше почувши термін, буде шукати його значення в інтернеті, де знайде дорослу літературу. Отже, вважаємо, що розказувати чи ні про фанфік у школі є особиста справа кожного вчителя. З доречною подачею він може слугувати не тільки прекрасним поштовхом до зацікавленості твором та фантазування, але й показником розуміння того чи іншого продукту культури.

Той факт, що вагому частину українського фанфікшену складають оріджинали, вказує на те, що сучасній молоді не вистачає літератури державною мовою саме для їх віку – 15‒18 років. «Всі ці неймовірно «живі» на сьогодні теми шкільна програма чудово просіває, залишаючи молоді лише визвольні війни, галантність світських левів, злидні селянського побуту і непроминальну мрію про тихе земне щастя кожної Марічки та Маші» *(«Дзеркало тижня»)*. У. С. Гнідець, наголошує на тому, що «в шкільній програмі з української літератури немає сучасної дитини.... Діти сьогодні інші, живуть у XXI столітті і потребують почути, що вони українці і мають майбутнє, мають право на слово, на свою дію, відкриття власних здібностей, пошук власних ідей і власного розуміння цього життя…» ([*http://varianty.lviv.ua/*)](http://varianty.lviv.ua/)). Дослідниця наголошує на тому, що підлітки цікавляться «психологічно-філософськими та екзистенційними темами», наприклад, життя та смерть, самотність та глобалізація, зрада та довіра, держава та громадянин, війна та мир, кохання та дружба, дорослі та діти. Вони шукають передусім реалістичну літературу: дорослу, *проблемно орієнтовну* або ту, «в якій розповідь ведеться від сучасного підлітка» (http://litakcent.com/2015/12/01/). Фанфікшен – це сама та творчість, автори якої не бояться порушити гострі та неоднозначні питання, а також бути відкритими та чесними перед читачем.

Думку про те, що українським підліткам не вистачає орієнтованої на їх смаки літератури, підтверджують такі репліки опитаних, як «хочеться побачити особисті твори українською», «бажаю читати саме оріджинали» або «будь-що, що буде цікаве для мого віку». За версією одного з користувачів «Живого Журналу», рецепт підліткової літератури звучить так: «Її герой – підліток, або схожий на нього за морально-психічним складом – активно відкриває світ, стикається з проблемами «не за віком». Звідси – схильність до чорно-білого бачення світу, конфліктність тощо. Тому проблематика твору або глобальна (сенс життя, закономірності розвитку суспільства), або дрібна (стосунки між коханими, друзями у побутовому вимірі). Логічно, що емоційний рівень твору напружений, надривний. Крім того, частий елемент – гострий сюжет, своєрідна солодка оболонка для ліків». Якщо порівняти цю характестику з творчістю фікрайтерів, то виявиться, що більшість фанфіків створюються за цієї схемою.

Те, що українські класики не розглядаються письменники-аматорами, відбувається внаслідок тієї самої «закостенілої» шкільної програми. Відвертає від української літератури викликає журба, що проходить червоною ниткою. «Підручники … складені за складними, стереотипними непотрібними нормами, які знуджують дитину». Письменників-гумористів, яких вивчають у школі, не тай й вже багато: Остап Вишня та Іван Котляревський, хоча в реальності їх набагато більше. Більшість творів підбираються таким чином, що в дитині складається враження, що наш народ – вічно поневолений, бідний та нещасний, хоча первинним завданням їх є вирощування почуття любові до батьківщини. Одна з інтернет-оглядачів ось як охарактеризувала російську культуру: «з депресіями на ти». Теж саме можна сказати й про українську літературу, яку діти не дуже охоче вивчають в школі, а в дорослому житті читають час від часу. На нашу думку, потрібно змінювати ситуацію введенням у програми сучасних творів українських письменників, які пишуть талановито, а найголовніше – актуально.

Жанрова бідність зумовлена вище згаданими проблемами. Більшість творів, що вивчаються в школі, є представниками реалістичної школи, фантастика та фентезі при цьому ігноруються як начебто «несерйозна» література. Не розглядається взагалі концепція «мистецтво заради мистецтво», що призводить до упередженого негативного його бачення в дорослому віці. Більшість творів українських фікрайтерів торкаються соціально-побутових проблем та є класичними оповіданнями, хоча жанрів досліджуваного пласту літератури настільки ж багато, наскільки екстравагантною та багатою є людська уява.

Найбільш бажаними фандомами серед українських читачів є твори певних авторів (Павло Загребельний, Стівен Кінг, Харукі Муракамі), фентезі або фантастика, аніме («Хеллсінг», «Щоденник смерті», «Синій екзорцист», «Вершник без голови», «Темний дворецький», «Прокляття кольору крові», «Зоомагазинчик жахів», «Лицар-вампір») та серіали («Гра престолів», «Шерлок», «Надприродне»). Канонами, творчість за якими більш-менш задовольняє інтереси читачів, є сьогоднішня ситуація на сході країни, корейська популярна музика та фантастика. Як бачимо, очікування читачів справджуються неповністю, що говорить про те, що зв’язок між ними та авторами слабкий.

Те, що фікрайтери не беруться писати за схемою challenge, вказує на те, що вони або не впевнені в собі, або не впевнені в справі, якою займаються. Опитані також відзначили, що для отримання більшої популярності велика частина вітчизняних молодих письменників-фанатів пишуть російською. Одна з учасниць зауважила: «Більшість відпливає на російський фікбук, бо хоче бути прочитаною. Коли викладаєш роботи українською, то будь готовий до зовсім невдячної праці». Фікрайтеру важливо, щоб на його твори реагували. Причинами цьому можуть бути, по-перше, бажання отримати визнання, по-друге, потреба привернення увагу до фанфікшену як явища за допомогою зростання власної популярності, по-третє, брак ідей – тоді автор втілює той сюжет, який йому сподобалось найбільше із запропонованих читачами. Психологія першого пункту доволі проста: автори фанфіків – це в своїй більшості підлітки, для яких дуже важливе самоствердження, тобто знаходження свого місця в соціумі, реалізація своєї індивідуальності та отримання підтвердження самоцінності. Найгірше вдається в українських письменників-аматорів останнє.

Окрім малої кількості авторів та читачів респонденти відзначили інші проблеми українського фанфікшену. Найчастіше озвученою була погана якість спеціалізованих сайтів, що заважає як користувачам отримати насолоду від залученості у творчому процесі, так й письменникам представити свої творіння в найкращому вигляді. Одним з ресурсів, який безкоштовно надає домени, є Webnode, основна проблема котрого, як й інших подібних, – вже готові шаблони дизайну, які можуть не надавати всіх можливостей, потрібних учасникам фанфіку. Учасниці дійшли згоди в тому, що для створення зручного та корисного сайта треба залучати більше людей, які хоча б на базовому рівні розуміються на html або WordPress. Найкращим варіантом було би створення сайта з власним доменним ім’ям та оформленням, найменша щорічна оплата котрого обійдеться в 316 грн. (<http://webdigest.com.ua>) З огляду на те, що його фінансуванням буде займатися не одна людина, це не дуже дорого. Цей ресурс не тільки би підбадьорив учасників руху, але й став би їм непоганою рекламою.

Опитані нарікали на те, що молодь в нашій країні не знає, що таке фанфікшен. На нашу думку, необізнаність українців можна виправити сміливими та яскравими шляхами: флеш-мобами або відеокліпами. Однак організувати подібне не так легко: у кого немає часу, а хто не вірить, що буде результат від заходів. Ситуація ускладняються ще тим, що автори знаходяться далеко один від одного.

Під час бесіди ми також з’ясували, яким параметрам має відповідати якісний фанфік. Найбільше голосів отримала грамотність тексту. На другому місці – непередбачуваність сюжету, в яку учасниці вкладають новизну та інтригу, за допомогою яких автор тримає увагу читачів. На третьому – продуманість персонажів та сюжету. За тими трьома характеристиками більшість читачів відсівають полову від зерен. Звісно, що в кожного читача формуються й індивідуальні вимоги. Так, одна з опитаних повідомила, що велике значення приділяє авторитетності автора або твору, що визначає за показниками рейтингової системи та контекстом відгуків. П’ятеро учасниць розповіли, що їм важливо, щоб загальна атмосфера була витримана протягом усього твору, а саме: стилістика – лексика, система образів, сюжет; портрет авторського всесвіту – географія, історія, культура; портрет персонажів – манера говорити, одягатись, поведінка тощо. Четверо учасниць вказали на обов’язкову відповідність фанфіка стандартам фанфікшену, наприклад, дотримання жанру: сюжет напружений ні в якому випадку не може раптом перетворились на «флафф», а в останньому не можна описувати криваві вбивства (виняток – гротеск). Ще троє зазначили такі ознаки якісного тексту, як незатягнутість історії, доречне вживання художніх засобів та легкість викладу. Індиферентно опитані відносяться до того, чи розраховано твір на їх вік чи ні. Однієї з найголовніших ознак якісного фанфіку, яку не вказали респонденти, але яка прочитувалась між рядками, є чесність, тобто «не тямиш – промовчи». Наприклад, якщо автор не знає основ сексуального життя, то йому краще не братись за описання постільних сцен; якщо він не впевнений, що сказано в каноні щодо фіналу якоїсь події, то ліпше йому перевірити самого себе чи прикріпити мітку «АУ» до твору. Як бачимо, користувачі мережі найчастіше полюють за оригінальністю, індивідуальністю та ввічливістю автора.

Одним з питань було «чи є в українського фанфікшену майбутнє». Усі одноголосно відповіли, що «так». По-перше, він ще зароджується, а отже є куди розвиватися. По-друге, у наших авторів, на думку читачів, є величезний потенціал, який вони не повинні соромитись показувати. Цікавою є думка однієї з учасниць – про те, що українська, яка «більше до вподоби людям як літературна, тобто оріджинали, такі як книги та вірші», насправді дуже пасує фанфікам. На погляд дівчинки, причиною використання мови лише в окремих жанрах є те, що «її ще не оцінили сповна». На нашу думку, українська мова – прекрасна зброя для будь-якого письменника, що успішно демонструють сучасні вітчизняні майстри слова. Ми дійшли також висновку, що якщо найближчим часом не активізуватись фікрайтерам та небайдужим користувачам мережі, цей жанр так й залишиться для обивателя «десь почутою» тайною.

Помилки в белетристиці фанатів стануть у пригоді не тільки творчим фанатам, але й будь-якій людині, яка тільки-но взялась за перо, адже більшість розглянутих похибок є типовими для непрофесійного письменника. Такими є:

1. недоречний текст саммарі. Під ним розуміємо текст, що не зацікавлює; текст, який розповідає або все, або нічого *(«*Одного разу ти пройдеш повз мене, не замітивши. Одного разу ти забудеш мене...Одного разу ти зникнеш за рогом, а я буду ув’язнений в твому серці, поки ти спокійно кружлятимеш з іншим, ідучи по вулиці. Два осінні листочки, а я третій...А отже, зайви*й»*); уривок з твору замість опису твору («Історія про містичні події в житті просто дівчини Діани. ...– Ти перший раз тут? – Діана різко розвернулась і чуть не скрикнула від здивування. Перед нею стояв той же хлопець, що був в готелі. – П’єр. – Діана, – відповіла вона, стараючись надати своєму голосу якийсь французький акцент...»);
2. пунктуаційні: «Ти киваєш, як китайський болванчик, усміхаєшся, але погляду не відводиш, і тоді Джині червоніє ледь помітно і [кома] *аби* приховати це, цілуватись лізе» (Запахи), «Поттер і Мелфой переглянулися*, і* кивнули» (Кімната-на-Вимогу); «…і обов’язково сказати щось, щоб роздраконити його і його свиту, щоб рудий став червоним*, як* рак, і кинувся в бійку,…» (Джеймі і Пісок Часовороту);
3. орфографічні: «*оїни* [Воїни] йдуть битися, а не вмирати, і йдуть вони битися не за державу, а за самих себе», «За вічно *голоду* [голодну] кішку та папугу, знаючого не ті слова» (Єдина сім’я Україна), «Коли ми зможемо просто лежати на сонечку, без *зичної* [звичної] вже, нажаль, думки: «А раптом завтра війна?»» (Літо). Ці помилки трапляються часто, бо автори не вичитують тексти. До того ж навіть те, що письменники вичитують декілька разів, не гарантує ідеального фанфіку з точки зору грамотності, адже до самостійно написаного вони звикають настільки, що більшість помилок вже не помічають;
4. помилки в підрядному зв’язку словосполучення: «Павло ще раз подякував *свого друга* і незабаром повністю переключився на керування кораблем» (Відблиски зірок), «Раптом він відчув чиїсь ласкавий *дотик* *на* своїх *плечах*» (Відблиски зірок), «Мабуть, це ностальгія. *За* *юності*» (Марсіанський світанок), «На п’ятому курсі вони саме почали вивчати по Історії магії чарівника, чий замок *батько Альбус* знайшов улітку» (Кімната-на-Вимогу);
5. логічні помилки, наприклад, «Я стою і дивлюся, як за поворотом *зникає спина* Лілі Поттер» (Весна, сигарети та багато музики). «Задивившись на молоденьку енергійні брюнетку, Олег помітив як та, дістала з білої коробочки без етикетки пігулку, подала її в невеличку каструльки та енергійно розмішала соус, потім віртуозним рухом додала його в салат» (Салатик): по-перше, не «подала», а поклала, по-друге, не зрозуміло, звідки дівчина взяла соус. «Сімейні зв’язки відіграють роль, та все більш і більш в ній шукають користь» (Єдина сім’я Україна) – в ролі не можна шукати користь. «Відновивши крок хлопець покинув кафе» (Салатик) – по-перше, хлопець й так покинув заклад пішки, по-друге, він не робот, щоб відновляти крок. «З комина йшов майже не помітний дим, показуючи, що тут хтось живе» (Нерозлучники) – дим не може показувати, навіть якщо це метафора. «Щебетали пташки, перескакуючи з гілки на гілку, з дерева на дерево» (Нерозлучники) – пташки не перескакують з дерева на дерево, як білки. «…а по стовбурі старої сосни швидко видряпувалася руда білка, *цікаво споглядаючи* за ведмедем, який вийшов на пошуки їжі» (Нерозлучники) – не цікаво, а з цікавістю;
6. калькування з російської; «Забігши у подвір’я і замкнувши хвіртку, хлопець *направився* до хати» (Салатик), «Рушник був повішений на батерею і Олег, закутавшись в одіяло, *намірився* добре виспатись» (Салатик), «Підхопивши сумку Олег направився до виходу, та проходячи мимо столика, з вже просто таки *манячим* салатиком, зупинився» (Салатик), «…побачить, хто буде сміятися останнім – той, хто розучився бачити *явні чудеса*, чи та, хто у буденності бачить чудо» (Маленький принц), «– У вас залишилося тридцять хвилин щоби закінчити *рисунки*, – луною роздалося в холодній аудиторії, густо заставленій мольбертами» (Короп на асфальті), «…мороз змушував *прийти до себе…*» (Короп на асфальті), «На вулиці смеркає, вечірні тіні накривають все навколо, і я *бреду* до замку» (Весна, сигарети та багато музики), «Швидко прийнявши душ над *чугунною* ванною на 4 залізних ніжках, знайомою з дитинства...» (Салатик);
7. недоречне використання розмовної лексики або канцеляризмів, наприклад, «але й вдалося щось відкласти на літню подорож до моря, що на безлад у кімнаті і його прибирання можна *забити* до завтра…А ще сьогодні не треба готувати, тому що цим *загрузили* Герміону» (Джеймі і Пісок Часовороту), «Як хлопець не крутився в кріслі, обрати для себе *відповідну позу* йому не вдавалося» (Відблиски зірок), «– Персі? – запропонував Рон, швидко *зробивши підрахунки*» (Гогварта-Барбара);
8. недоречне слововживання: «Гераскін різко обернувся. Позаду нього, спершись на спинку крісла і загадково *посміхаючись*, стояла Аліса…» (Відблиски зірок) або «Мова про втрату такої важливої, хоч і не всі це розуміють, здатності посміхатися» (Марсіанський світанок), «На мить в голові навіть промайнула думка, що природа *сприймає на собі* його настрій» (Пророцтво);
9. складно побудовані речення. Наприклад, «І тому нова вчителька з цього предмету – професор Бінс, вирішивши, що школа занадто галасливе місце для привида, звільнився – принесла на урок той самий Часоворт» (Кімната-на-Вимогу), «Маленький бур’янець-кохання пускає коріння глибоко-глибоко всередині, міцнішає, розростається потрохи, а до того часу, коли на поверхню проклюнеться перший пагін – розуміння, там буде вже така розвинута коренева система, що й не вирвеш...» (Джеймі і Пісок Часовороту), «Потім, восени, був Ґоґвортс, і це було не набагато краще, адже хвороба – одержимість Поттером, яка не зникла, а просто відійшла на задній план, спалахнула з новою силою» (Джеймі і Пісок Часовороту). Конструкції, які важко сприймаються, краще розбити або спростити викиданням інформації, що повторюється;
10. зайві уточнення, які не грають ніякої ролі в сюжеті або є загальновідомими фактами: «На Таракановій вулиці об 11 годині ночі, майже всі спали, про що говорила темінь у вікнах жителів села Шарино, *Уманського району*» (Салатик), «У цій хатинці, де була лише одна кімната, жила пара папуг, які відомі завдяки своїй вірності – *пара нерозлучників*» (Нерозлучники);
11. тавтологія: «Сон не йшов, *кружляв кругами* навколо голови» (Салатик), «А папужки, тулячись одне до одного, уважно слухали *хлопчачу* розповідь, і іноді захоплено, як здавалося *хлопчику*, цвірінькали» (Нерозлучники), «Тварини не боячись підходили до дверей *невеличкої* дерев’яної хатинки, що стояла на *невеличкому* пагорбі» (Нерозлучники), «– Та ні. Наче нічого *незвичайно*. Ми *звичайні* чарівники, – запевнив їх Альбус» (Кімната-на-Вимогу), «Були конфлікти, – *чоловік* поглянув на *чоловіка* в зеленій мантії й темним волоссям» (Кімната-на-Вимогу), «Підійшов до *раковини*. Сльози крапали мені на одяг. Я обперся на *раковину*, вчепившись у неї обома руками» (Сектумсемпра);
12. неправильно побудовані ступені порівняння прикметника: «В сьогоденні України сім’я вийшла на місце набагато *більш важливіше*, ніж власний добробут» (Єдина сім’я Україна);
13. недоречне або надмірне вживання дієприкметників на –уч, -юч: «Зараз у нас закінчився четвертий урок і *обсуджуючи* домашнє завдання ми з Луіз покинули кабінет» (Три кроки до прірви), «У той час коли директор, *очікуючи* приходу Моллі Візлі, вів сам із собою бесіду з приводу долі Гаррі, хлопчик йшов коридором. Потім ситуація ускладнилась ще більше, коли Джинні, *почувши* своє ім'я, встала біля однієї з дверей, що вели у вітальню» (Давай втечемо!);
14. порушення милозвучності. Наприклад, «…без застосування зілля симпатії, рецепт якого юнак вичитав у домашній бібліотеці, що аж пістрілазабороненими книгами *з зіллєваріння*» (Пророцтво), «Вуличні світильники мигали ненадійним світлом, вириваючи із темряви шматки простору *з звичною* непостійністю» (Салатик), «Та *в квідич* я тебе розіб’ю, як і мій відверто недурний батько – твого» (Пророцтво), «Вона оббігала весь будинок, повідомивши про своє щастя кожнісінькій живій істоті *у ньому*» (Дивергент);
15. пряма та непряма мова в одному реченні: «Обхоплює долонями її обличчя, цілує різко й жадібно, притискає до себе, гарячу й покірну, отак, дівчинко, ближче, ще ближче, відчуй, як це, відчуй мене» (Колекціонер), «Задзвонив телефон, сестра питала чи купив їй замовлений шампунь і коли приїдеш додому» (Салатик).

Фікрайтери допускаються також інших помилок, які пов’язані з їх незнанням термінології або правил поведінки. Наприклад, вказання в шапці інформації, яка не відповідає змісту або формі твору (жанр, розмір, дотримання сюжету канону тощо), що вводить в оману читача. Це, в свою чергу, негативно впливає на загальне враження від твору, адже протягом читання користувач отримує не те, на що налаштовувався. Одним з найголовніших правил поведінки письменників-фанатів є повага до чужої творчості, що проявляється під час співпраці різних авторів, авторів та перекладачів, авторів та редакторів: розміщення не своєї праці лише з дозволу його творця, отримання згоди на переклад, продуктивна співпраця з «шліфувальниками» текстів. Ще одним важливим правилом є те, що кожний фікрайтер повинен вигадати свій дисклеймер, за яким його було легко впізнати. Він може бути як стандартним, так й особистісним, в якому одразу простежується характер та стиль автора. Серед українського фанфікшену дисклеймери поки що не надто популярні. Багато хто з письменників не знає про їх функцію відказу від авторських прав та побоюється звинувачення в плагіаті, через що пише, в основному, оріджинали.

Під час бесіди ми також розглянули проблеми творчості, з якими стикаються українські фікрайтери. По-перше, це брак знань про інші культури, по-друге, брак ідей, що пояснюється тим, що про найвідоміші канони написали вже дуже багато, а про невідомі – майже ніхто не читає, по-третє, це обмеженість канону. Однак зарубіжний фанфікшен, який є більш розвинутим та популярним, ніж наш, успішно доказує зворотне, а саме безкінечність уяви, джерел натхнення та інтерпретації. Так, автори за кордоном теж припускаються багатьох з перелічених вище помилок, плюс роблять фактичні похибки, але не зупиняються на досягнутому та не бояться перекроїти оригінальну історію, як їм заманеться, при чому не маючи нічого проти самого автора.

Отже, письменники-аматори, що пишуть українською, відзначили такі проблеми вітчизняному фанфіку: мала їх кількість, незначна читацька аудиторія, незнання громадськості фанфікшену, технічна недосконалість сайтів. Серед авторів найпопулярнішими є фантастичні сюжети та історії про українське, тим більше, що зараз стільки всього відбувається, що писати є про що. Велика кількість оріджиналів також свідчить про те, що на книжкових полицях не вистачає підліткової літератури. Помилки, яких припускаються автори, є типовими для початківців.

**2.4. Український фанфік та видавничий ринок**

Вітчизняному книжковому ринку потрібні нові обличчя та ідеї. Саме тому ми радимо звернути увагу видавцям на фікрайтерів. Досліджуючи творчість фанатів, можна отримати багато важливої інформації для просування себе та підприємства. По-перше, зрозуміти, які ще теми не розкриті в друкованих виданнях. По-друге, знайти потенційних замовних письменників. По-третє, почати завоювати нішу на ринку електронних або паперових видань.

Перед тим, як вдаватись до дій, потрібно вирішити, а чи актуальна активна співпраця фікрайтерів з видавцями взагалі. Учасники відповідали на запитання: чи хотіли б вони побачити фанфіки надрукованими. Більшість сказала «звісно» незважаючи на гостру проблему авторських прав та плагіату. Одна третина людей негативно зреагувала на пропозицію, пояснюючи свою точку зору тим, що «тоді фанфік втратить свою ідентичність», «на папері буде вже зовсім інше відчуття». Ми погоджуємось, адже одна зі суттєвих ознак фанфіку – електронність, яка впливає на його зміст та композицію. Щоб читач ковтнув за день будь-який твір цього жанру, незалежно від розміру, його треба заціпити. Ми вже говорили про інтригу, легкість викладу, суб’єктивізм та напруженість. Навряд чи сучасна людина піде купувати книгу «на одне дихання», головне завдання якої – розважити читача.

Перетворення цього пласту літератури на масовий продукт не тільки анулює його електронність, а й ускладнить систему жанрів. Так, сучасне явище на книжковому ринку, назва якого – «меш-ап», дуже нагадує кроссовер. Перший термін виник у постмодерністську епоху. Спочатку він був поширений в кінці 1990-х серед музикантів електронної та хіп-хопу й означав «гібрид з декількох оригінальних творів, записаних шляхом студійного накладення, наприклад, вокалу однієї пісні на музику іншого». Потім з 2007 року термін почав використовуватися працівниками комп’ютерної сфери на позначення «комбінації різних послуг в одному веб-інтерфейсі». Читачам цей прийом став відомим зовсім нещодавно, що пов’язано з виходом роману Сета Грема-Сміта «Гордість і попередження і зомбі» та прокатом у кінотеатрах фільму «Лінкольн: мисливець за вампірами». 13 квітня 2009 року критик Адам Коен в огляді, опублікованому в газеті New York Times, вперше вжив термін «меш-ап» стосовно книги Сета Грема-Сміта: «Ідея скомпонувати два джерела інформації в новий продукт бере свій початок зі світу техніки (на думку спадають музичні ремікси) і все більше поширюється в інші галузі, зокрема книговидавництво». Найголовнішою відмінною ознакою між фік-жанром та меш-апом є ступінь запозичення. В останньому вона більша: автор грається з кожним словом тексту, підлаштовуючи його під власний задум. Таким чином він створює «повноцінний гібрид чужих і своїх фантазій». Автор же кроссоверу, по-перше, змішує свої уявлення з декількома чужими, по-друге, пише власним стилем та за власною композицією. Окрім цього, обов’язковими ознаками меш-апу є абсурдизація запозичених та самостійно вигаданих реалій, а також висміювання звичних штампів, що притаманне далеко не усім фанатським кроссоверам.

Разом з тим незважаючи на те, що один з головних принципів фікрайтера – ділитись творчістю задарма, вважаємо за потрібним починати видавати фанфіки з огляду на негаразди на вітчизняному книжковому ринку. Українські професійні письменники та видавці не зацікавлені в пошуку молодих авторів. «Замість того, щоб пояснювати, що фанфікшен може бути лише сходинкою до справжньої літератури, старші письменники лише спостерігають за тим, що відбувається, в кращому випадку не втручаючись». В. Карпюк визнає, що на вітчизняному ринку «нема конкуренції». Письменники видають книжки рідко, начебто не хочуть наступити на горло популярності одно одного. Видавництва співпрацюють з один‒двома знаними та передають старе. Початківцям не вистачає досвіду, а на виправлення та мотивування їх ніхто не хоче витрачати час та зусилля.

Професійні письменники цураються написання підліткової літератури, яка дуже схожа на фанфіки, і на думку одного з оглядачів ось чому: «За сумою факторів це ‘друга ліга’ з малими шансами пробитися у вищу. До цього – практична неможливість глибокої проблематики робить це поле нецікавим для гри тих авторів, чия сильна сторона у глибині твору… Їм вигідніше і простіше писати для дорослих, аніж адаптуватися до читача». Однак проблема нестачі літератури, де «показують неправильний вибір та нелегкий шлях крізь наслідки того вибору», описані «певні випадки із життя підлітка чи юнака без боязні показати щось надто відверто», де акцентують на «переживаннях, притаманних дорослішанню», стоїть гостро.

Одна з тем, яку активно досліджує зарубіжний фандом, а наш лише починає, – це секс. Складається враження, що вона є забороненою та загадковою для української молоді. У школах це не обговорюється, у родинах – за сьома замками, в сучасній загальноосвітній літературі – замовчується. Зрушеннями на краще є порушення теми сучасними вітчизняними письменниками, наприклад, «Ніч Еротичної Поезії» від братів Капранових. Однак це поезія, яка говорить символами та метафорами. Фанфік – це, перш за все, відвертість. Учасниці повідомили, що про секс пишуть мало не тільки тому, що не мають бажання, а і тому, що багато чого зі цій сфери не знають. Ми відстаємо від цивілізованих країн, де не цураються розповідати техніку статевого акту для того, щоб підготувати морально та психологічно підлітків та застерегти від помилок.

Фанфік як соціокультурне явище цікаве не тільки тим, що показує стан яких сфер життя потрібно змінювати. Воно є яскравим прикладом того, на що здатна згуртована та активна молодь заради досягнення мети. Йдеться про такий онлайновий навчальний заклад як школа фікрайтерства. Ідея заснувати український ліцей виникла в березні минулого року. Тоді ж була створена однойменна група у Вконтакті, пізніше – опубліковано звернення до користувачів сайта «Велика книга фанфіків» на форумі. Його авторка визначила такі головні завдання ліцею: популяризація української мови та збільшення кількості авторів, що пишуть нею; покращення авторської майстерності; перетворення навчання на цікавий та нешаблонний процес; згуртування молоді. Вони не були виконані ідеально, адже засновник та педагогічний склад припустились кількох помилок. По-перше, несвоєчасний початок навчального року ліцею, а саме кінець весни, коли більшість або здає хвости, або готується до зовнішнього незалежного оцінювання. По-друге, лекційний матеріал давав малу кількість нових знань. По-третє, засновник не взяв до уваги вікову різницю між учнями та викладачами, що призводило до непорозумінь. Разом з тим керівники проекту відзначились втіленням корисних міні-проектів: зближення учнів одного факультету за допомогою їх активної участі на міні-концерті з нагоди відкриття ліцею (кожній команді треба було вигадати назву, девіз та емблему факультету); поєднання лекційних матеріалів з практичними на розвиток креативності та естетичного смаку; охоплення всіх аспектів творчості, що досягалось розмаїтістю предметів: журналістика, основи написання, персонажі, жанри, творча мотивація, психологія тощо; проведення анкетування та співбесіди з потенційними викладачами. Загалом, ліцей є прикладом того, якою може бути невеличка школа письменства при видавництвах, де не відштовхують молодого автора, а, побачивши в людині потенціал, спрямовують її на написання більш змістовних робіт.

Видавництвам, які зацікавлені бути першим у новій ніші, варто замислитись над виданням фанатських журналах, так би мовити відродженням професійних фензінів. Завдяки цьому рішенні відпаде одразу дві проблеми: авторське право та аудиторія. Так, у читача не виникне здивування та обурення від того, що вийшла нова версія оригінальної історії чужого авторства. Фанати будуть невимовно задоволені, а необізнані матимуть можливість дізнатись та долучитись. Одна з респондентів зауважила, що цей варіант дав би «стимул йти далі багатьом авторам, які знають, що їх читає не тільки вузьке коло людей», а отже, дозволив би популяризувати фанфікшен. На наш погляд, редакція фензінів повинна складатись з молодих людей. Найкращий варіант – це поєднання фанатського та незалежного бачення, адже критичне ставлення до творчості як своєї, так і чужої допоможе покращували кінцеві результати.

Журнали шанувальників подібні до спеціалізованих сайтів тим, що закриті. Зробити фанфіки масовою літературою надзвичайно важко не тільки через його текстові особливості, але й через юридичні складнощі, що виникнуть при співпраці між видавництвами, фікрайтерами та авторами оригінальних історій. Ми ні в якому раз не прирівнюємо фанфікшен та плагіат, однак розуміємо, що питання видання творів цього жанру буде найчастіше вирішуватись між представниками різних країн та виконуватись на різних законодавчих підставах. Тож як доречно висловились учасниці: нині друкувати можна «не всіх. Фанфік повинен ‘дорости’ до рівня книжки», іншими словами – бути професійним.

На сьогодні ситуація з точки зору права неоднозначна. У 1997 році в журналі, присвяченому юридичним проблемам шоу-бізнесу, була опублікована стаття, автор якої дійшов висновку, що фанфік підпадає під статтю «справедливого використання», тому що доволі сильно відрізняється від оригінального твору та не руйнує ринок збуту останнього. Ця доктрина авторського права, що діє в США, дозволяє вільне опрацьовування матеріалу без отримання згоди автора, якщо воно сприяє «прогресу науки та корисних мистецтв» (Вікі). Українське законодавство дозволяє використовувати твір в пресі, навчальній літературі, науковій, публічних виступах тощо без згоди автора з посиланням на нього та джерело запозичення, якщо це «виправдано поставленою метою». Сумлінне використання віддалено стосується фанфікшену у разі відтворення в особистих цілях та цитування в критичному, полемічному або науковому огляді. Як зазначає О. М. Коршакова, прибуткова творчість шанувальників буде вважатися правомірною за умови отримання дозволу від автора або її пародійного характеру. Тож поки що легально розповсюджувати за гроші українські фанфіки неможливо.

На погляд Г. Хенкінса, найбільш цікаві для видавців – ті твори, в яких оригінальна історія не просто доповнюється, а критикується. Їх автори як очаровані, так і розчаровані каноном: саме тому вони роками вивчають первинне джерело й пишуть альтернативи. Ці твори не зменшують, а розширюють ринок: привносять нове бачення та генерують більший інтерес до оригіналу. Так, «фанфік підтримує інтерес глядачів протягом 6 днів, якщо серіал показують по одній серії на тиждень». Г. Дженкінс також підкреслює роль тих, хто, поєднуючи функції виробників і користувачів медіа, «вибирає, просуває контент і генерує метадані, таким чином, підвищуючи ймовірність того, що майбутні користувачі знайдуть цікавий для себе матеріал». На думку Г. Хенкінса, з огляду на того, що все більше власників авторських прав або нейтрально ставляться до активної творчості фанатів, або намагаються досягти з ними компромісу, легалізація літератури інтерпретацій відбудеться найближчим часом.

Разом з тим не завжди мотивація фікрайтерів – це поєднання задоволення та невдоволення від канону. Н. Дев’ятко виокремлює три почуття, що спонукають до творчості: любов, заздрість та спроба реалізувати себе, покликана жагою до письменництва. До першої категорії відносяться молоді автори, які пишуть, здебільшого, в рамках оригінальної історії, у світ якої вони закохані. Дослідниця малює їх психологічний портрет як «самотність та гіркота непорозуміння». Ці аматори не виправлятимуть письменника, фантазією якого живуть, що обмежує сферу їх самореалізації – спеціалізовані сайти та фензіни. Дослідниця помітила те, що більшість зі занурених шанувальників відчувають страх перед невпізнаним та не експериментують, щоб не зламати затишну для них віртуальну реальність. Фікрайтери другої категорії полюбляють писати пародії та стьоб, відчуваючи заздрість до того, хто зміг створити реальність, яка сподобалась більшості. «Їх можуть ображати або принижувати в реальності, чи просто не помічати серед ‘сірої маси’, тому вони хочуть відігратися хоча б на творах, які ‘відповісти не здатні’, а заразом і на прихильниках цих книг і фільмів, бо до автора оригіналу їм не дотягнутися». Цим авторам завжди потрібна гостра реакція оточення та популярність, тому вони активно себе продають на видавничому ринку. Початківці третьої категорії хоча і закохані у чужий світ, але хочуть висловитись, «використовуючи образи героїв як лялькові фігурки, а прописаний чужий світ як тло та декорації». Їм бракує сміливості та досвіду, тому, щоб не втратити аудиторію, вони експериментують, не надто віддаляючись від канону. Серед українських фікрайтерів найбільше тих, хто мотивований любов’ю або жагою до письменництва, щоправда останні швидко переходять на оріджинали.

Погляд Н. Дев’ятко на мотивацію фанатів цікавий тим, що показує, у які дві пастки може потрапити автор. По-перше, він може настільки якісно натренуватися писати в одному жанрі або пейрінгу, що, коли почне створювати власні історії, не зможе відійти від запозичених мотивів. По-друге, так і не розкривши потенціал, аматор може почати працювати на замовлення, що не буде сприяти розвитку його як творця. Тож радимо, молодим письменникам пробувати себе в найрізноманітніших канонах та жанрах. Дослідниця наголошує на тому, що «Якщо ж розкол та несправедлива ієрархія між оригінальними авторами й авторами фанфіків буде зберігатися, більшість авторів молодого покоління опиниться у своєрідній резервації, де царюватиме фанфікшен та замовлені порожні твори, а долати власний ляк, створювати оригінальні світи і шукати шляхи до видавництв та журналів буде марним витрачанням часу і сил». На нашу ж думку, не треба забувати про те, що не всі фікрайтери бачать себе письменниками: дуже часто шанувальництво проходить, та разом з ним й творчий запал. Тому для покращення ситуації українським авторам потрібно перестати боятися заявити про себе та стукати в двері видавництв, а останнім треба розбавляти український ринок молодими творчими особистостями. Хоча зрушення в цьому напрямку вже є, ніхто з літературної спільноти ще не звернув увагу на фікрайтерів.

Проблема навіть не стільки в малій кількості читачів сучасної української літератури, як у слабкій популяризації бренду ще незнаного письменника. Фанфікшен демонструє як можна просувати книжки в інтернеті. Так, за допомогою групі в соціальній мережі можна повідомляти читачів про новинки та підігрівати інтерес до ще не виданого продукту за допомогою поступового розкриття деяких секретів; на спеціалізованих сайтах зацікавлювати буктрейлерами; на персональних сторінках письменників відкривати обговорення творів, пропонувати читачам конкурси на найкращу серію рисунків до певної книги тощо. Сьогодні на українському ринку дуже популярні книги-розмальовки: антистресові та за мотивами бестселерів XXI століття. Це ще один привід для видавців звернути увагу на фанфікшен, адже шанувальники із задоволенням не тільки пишуть, а і малюють та створюють колажі. На нашу думку, фанати не відмовляться від можливості заробити та дадуть згоду на включення власної творчості у розмальовки.

Український фанфікшен представлений не тільки в мережі. Сенсаційною стала новина цього року про те, що «анґлійське літературне товариство знайшло поміж рукописів доктора Ватсона невідому загалу» розповідь про Шерлока Холмса, у якій детектив поїхав в Галичину, щоб розплутати справу. Перекладом рукопису та його виданням займається літератор з Коломиї Микола Савчук (http://kurs.if.ua/news/). Ця новина є маркетинговим ходом. Насправді, письменник написав історію Холмса самостійно. Він дотримався стилістики А. Конан-Дойла, поєднав англійський колорит з реаліями тогочасної України. Як бачимо, на вітчизняному ринку є профанфіки, які, щоправда, не афішуються як твори відповідної категорії.

Отже, видання фанфіків українською поки що неможливо, адже у вітчизняному законодавстві не прописана різниця між досліджуваним явищем та плагіатом. Найоптимальнішим виходом є відродження фензінів. Однак з огляду на непопулярність літератури інтерпретацій результативнішим для видавців буде пошукати талановитих письменників та художників серед спільноти шанувальників. Поки що молодь самотужки намагається подолати почуття самотності та зрозуміти світ.

Спеціалізовані сайти, присвячені творчості шанувальників українською, – це «Велика Книга Фанфіків» та «Фанфіки українською». На першому сайті розміщують твори за всіма фандомами, на другому – за серією книжок про Гаррі Поттера. У структурі обох сайтів є логічні помилки, однак вузьким за тематикою користуватися зручніше. Щодо творчості, представленій на них, то вона різниться емоційно. Так, на другому більше надривних та проблемно орієнтованих історій, що пов’язано з тим, що серед користувачів є дорослі. Окрім цього, на «Фанфіки українською» є розділ з рецензіями, що свідчить про те, що українська белетристика шанувальників розвивається. Активність читачів на обох ресурсів невисока у зв’язку з непопулярністю фанфікшену. Недоліками обох сайтів є те, що на них не розміщено жодної статті про жанри, категорії, рейтинги вторинної літературної творчості, що